

ALL NATIONS GOSPEL PUBLISHERS



www.anjp-hb.co.za



info@anjp.co.za

AJREKA ȠA KATƏRI

Amera ɳa əwuni kəpet thaləm aŋmemne ɳa amer aroyina.
[Mabalane ame abot ra əpikə təfət].

Akafa kələl ake yi matai ame aliŋ rokor kati-e mə təpe
ro Fərəns ka karen 1732.

Atara ki mə “Aŋmeməne ɳa amer aroyina” thaləm
“Akafa ka amer”, əwa ta aŋsabu ɳa ma kəba təteŋ yi akolo
ro yina-e, apo thasa thasa ki, əwa abar gbo sakəthi ki ka atəŋt
təfəf ta aŋpotho be, əwa yi ketəŋ ka aŋfem tətəp tətəp be
dər o dər ro aŋ yi aŋkaraŋ ki.

Ma agbasi ki athunjhərane ki mə mayi yi matamtamne
ma aŋfəm abi-e akafa kələl ake apo gbal ki ka atəŋt təfəf ta
aŋfəm abi təgbathi — kə po wəŋ rokor ka mayira yi emera
ya aŋfem abi, han agbathi aŋ po səthəne tateŋ ta aŋlahiri ɳa
kuru ka aŋlemrane akur aŋe apo lasər ka aŋfu, “Amera afu
ɳa ma I səŋ mu, əwa ayina afu ɳa ma Ibot rokor kamu”
[Isikel. 36:26; Hib. 8:10].

J.R. Gschwend.

COPYRIGHT
ISBN 0 - 908412 - 74 - 6

ALL NATIONS GOSPEL PUBLISHERS
P.O. Box 2191, PRETORIA, 0001, R.S.A.
(A Gospel Literature Mission financed by donations)
(Reg. No. 1961/001798/08)

ALJMERA ॥ A ॥ ҪWUNI KEPET THALOM AMEMEÑE ॥ JA AMERA ROYINA.

Wuni o wuni əwə məyə ahake-e ə ləsər sə aŋthə; kotai-e aŋhake ŋe yi kalesər aŋthə.

Əwa ka nə tara kəpa ə ɳaibine ta kanoi əhake esu; əwa ahake aŋ yi hə ro ɳəŋ.

Wuni o wuni əwə mətis roŋəŋ-e əyə he ahake: Kənə-əŋ əwə məyə ahake-e ə tha nəŋk hə kə, thaləm ə tara kə.

Awuth ami aləl, ta wuni o wuni ə te nu yəthsəi: Kənə-əŋ əwə məyə mə-lompi-e əyi ulompi, hali mə [Yisəs-əŋ]. Kənə-əŋ əyi ulompi.

Wuni o wuni əwə məyə ahake-e əyi ka əkərfi; kotai-e əkərfi ə po yə ahake kabi ka ətəpər. Ta aŋsabu aŋe ta aŋaibi əwan ka kuru, kama əgbəli ləsər mapanth ma Sethani.

Wuni o wuni əwə a po kom ka kuru-e əyə he ahake; kotai-e makəmi məŋ mətis rokor kəŋ: əwa ə gbəli he yə ahake atəsoma-e kuru-əŋ kənə po kom kə.

Ka ate aŋwuth ja kuru aŋtərine, kətəŋ ka aŋwuth ja Sethani: Wuni o wuni əwə mə teyə məlompi-e ə yi hə ka kuru, thaləm kənə-əŋ əwə mətə bəthər əwəŋt kəŋ.

AJMERA ॥ AWWUNI KEPET
AJSETH ASE M ॥ KURU THALOM AJSETH RO
SETHANI MA ॥ CYO MEPAJTH

[1 Yən 3:4-10.]

Akafa ake kəyi hə kəfu. A mətha təri ki ka aŋthəf ॥ ja RoFəreŋs kətəŋ ka taren 200 ate po thas-e, əwa ka kəpo səŋ aruba ra afəm əwul əwul. Kəpo yi mə ameməne ॥ ja ro yina ro aŋfəm aŋ po gbəli nəŋk mayi maŋ royna mə ma kuru-əŋ ॥ ə nəŋk-e. Afəm agbathi aŋja po nəŋk əhake ka emera yan mə ma apo təri ka akafa ake-e, ampo thupi kətəp ka dikati ka ampo sətəh emera əfu yi eyina əfu rokor ka emera yan.

Ma munə-əŋ ma məkaraj akafa ake tamtamne kəpa kəyi ameməne ro ma məgbəli nəŋkne to məyi bə, məyi mun ukristen thalom wuni əwe te wop adina, utelane, thalom əwe po kal kədarəŋ kəwur ka kalane, mə təfir mabalane mamu gbeŋ, hali mə ma kuru-əŋ əpo nəŋk ma-e. Kuru-əŋ əyi hə ukuru ka agbai, o kəli ka emera ya aŋfəm bə.

Sethani-əŋ kənə yi əbai ka rayem bə, əwan ka əbai ka aŋsum yi əkuru ka raru are, o lafəthine mə umaleka ka amotha, kere əyi hə sə hali umaleka kamotha, mə ma agbathi aŋnane kəpa ye əyi-e, əwa ye aŋmem mən ta kabot mabalane məŋ, kere aŋbasi hə mabalane məŋ mə ma əyi gbeŋ Hali ka təpəŋ anabi ayem agbathi aŋ ja la yi, ayo məpaŋth agbathi aŋyi ka aŋəkə aŋe aŋe məpəŋis aŋfəm, aŋlafethine mə asom ॥ ja Yisəs. Atə təyi hə tai təkabane ate soma-e Sethani-əŋ kənə gbeŋ o lafəthiŋ-e mə umaleka ka amotha [2 Cor 11:13,14]. Sethani-əŋ o kuru ka raru are o fithəs emera yi əfər ya aŋfəm, kama aŋ te gbəli nəŋk mabəthər ma kuru, aŋfəsə ॥ ja aŋyiki əŋj, thalom kama aŋ te gbəli nəŋk ə kisis kənə, əmarki Yisəs Kraist [2 Cor. 4:4]. Aŋ-fəm ॥ ja aŋhake yi aŋ telane aŋ yi afith yi afi rodi ka kuru. Ə kuru ka raru are kənə məgbəka na [Eph. 2:2]. Thambe a kənəthi əfər yan də roŋ dələm ka mayi maŋ ka kadine kənə, bepi pəyi hə yi-e aŋyi tolouŋ ka aroŋ da kadine thanj kənəthə-bana. Kənə-əŋ əwe məpa “o ba hə ahake-e” o pəŋis-ne.

Bepi məkaraj akafa ake əwa mə thəkəs epikə yati-e, mə tə gbəli nəŋk amera amu gbeŋ, selə kama kamulə ka kuru ake mətheŋs kama kətəri mu mayi ma amera amu. Selə kəpa məba ahake te pəŋsa kəpa məba he hali niŋ kotai-e

arim ra kuru rə təri su kəpa “bepi sə pa sə ba he ahake-e, sə pənjsne əwa taten təyi he rokor kasu, kere bepi sə gbithane əhake esu-e, əyi ulompi yi ubothi lane ta katera su əhake esu yi ta kafethər su kewur ka makəna be. [1 Yən 1:1-10]. Matir ma Yisəs Kraist əwan ka kuru məgbərajs su kewur ka əhake be.

Ukin ka aje kənə məgbəka mu kuru-əŋj thaləm Sethani-əŋj; munə-əŋj məyi utar ka əjhake thaləm aboi əja kuru. Bepi əjhake əja məgbəka amerə amu-e te pənjsa ta ti. Be ta ati-e kulir kuru-əŋj kənə gbəli tera mu kəyanqəj kətaŋ ka Yisəs Kraist əwe po der ka raru are ta ka kisis əjfəm əja əhake, əyi ta kaləsər əjfəsə əja Sethani yi əjhake aje yi rokəm kasu. Kənə əyi əwe bani su. Munə-əŋj məyi rodi ka əkuru u səm əwe gbəli nəŋk egbunydu be, ənanə emənjkne yi mayəs ma ajesəm amu be. Pə təyi ə tuitai ta kamaŋkəne yi mayəs mamu be rodika kuru, kotai-e kənə-əŋj əwe təp əjhəns ə gbəli he təl-i? Kənə əŋj əwə bəmpa rəfər ə gbəli he nəŋk-i?

Kotai-e əfər ya əmarki egbuke gbuke [ərəpə rəpə] ka raru be kama ə tərine aŋ fəsə əŋj ka əŋaj aje ba emera egbənəthis rodi kənə [2 Kronikul 16:9].

Əfər yəŋ eyi rokəm ka a soŋ ta əwuni kəpet, əwa ə nəŋk makəth məŋj be. Asum aŋyi he thaləm amumpəl əja rafi ro aja məŋə məkəna man əgbəli kə-maŋkne” [Yob 34:21,22].

Kere Yisəs-əŋj əŋaibinə he do rə əŋaj atesoma-e ə tara əŋfem be. [Yən 2:24].

Tebati “uruba wəŋ əwe apo tera makena məŋj, əwe a po gbəpər əjhake əŋj. Wuni ka aruba woŋ əwe əmarki ə te ləmane makena məŋj-e, əwa ka əwe teba yanfa ka ajesəm əŋj [Sam. 32:1,2]. [Karaŋ sə sam 51]. Yisəs-əŋj ə tela haŋ ka ka ake: Der nu ro rəmi na be aja methərə əwa neba tothe telel I ti səŋ nu kefothane [Mtt. 11:28-30].

KALOMI LOMI ƏPIKTƏ

Aŋpiktə aje aŋtəri ta amerə əja əwuni ka raru, əwe a tenə tha kəkom əfu, pəyi wunibom thaləm wanduni, alomi kə ka əŋbaibul mə wuni ka hake, əwe pəyi aŋyina əja raru are kənə məgbəka mafela yi mayi ma mader məŋj. Aje aŋyi apiktə atəteŋ ta amerə mə ma kuru-əŋj ənəŋk əji. Əfər eyim eyi maba-lanə ma matis, mə ma alomi yi ka akafa ka Elomo 23:29-33: Kana ba mənə-e? Kana ba mənəsinə-e? Kana ba məsəgbə-thanə-e? Kana ba məkətha-e? Kana ayo əban kəte ba asabu-e?

Kana ba eför yi mañtər-e? Iŋaj aŋe məkar əwoni ka maber; nyaj aŋe məkəne ta kathens maber məkuluj. Te kəli maber bepi məpo yimra-e, bepi mətəri əyim wati rokor ka aŋpəthi,



AJMERÄ IJA ƏWUNI KA AJHAKÈ

bepi məwure kafot-e. ka kaləpsə mə təgbam mə abok, əwa mə təta mə urəf. Eför əmu e tənəjik afəm abom atel, əwa amera amu aŋ təfəf sim te kətemp.

Roratha ka rabomp ra ampiktə aje mə tənəjk ri amera ja o wuni kepet — Esəm tetep tetep anyira rokor kati aje aŋ fəf ta əhake egbaskə egbathı eye yi ka amera ja əwuni kəpet-e, ma pəyi amera ja yi mayira yi əyi ane wa əhake esu. Kuru-əŋ ə təri su kətaŋ ka kəsəŋ ka ənabi kəŋ yerimaya-əŋ kəpa, “Amera anyi ayanfa pəthasi ko o ko bə əwa anyi a kəna, kana məgbəli tara ti-a?” [Yerimaya 17:9]. Yisəs-əŋ kənə gbeŋ əbaksər tapa ate rəkəpa, “Kotai-e kəwur rokor, rokor ka amera ja əwuni kəpet, ra ənanə ələs-o, karep-o, katayane-o, kadif o, takei-o, aŋəm-o, makəna-o, əyanfa-o, əkəl-o, kafəf kuru-əŋ əles-o, aŋkabane-o, aŋpəŋk-o, ra ma əwur: matai ame bə məwur rokor əwa ma mənəkəs əwuni kəpet [Mk. 7:21-23].

ƏKOMA.

Mo wuni o wuni əkabane ta kathesa ka əkoma, anə ka amera ja əwuni kəpet aŋ təri ta aŋhake ja aŋkabane. Lusifa-əŋ, ə maleka ubana əwe apo thith-e, kənə la əthropan yi əwe məkətha amotha, umaleka ka kuru, ka əfumpə kətaŋjane ka aŋkabane əwa ka o re səkə utherane ka kuru [Ayisaya 14:9-17; Isikel 28:12-17].

Aŋkabane aŋyefə gbeŋ kəwur ka aŋbi ja royahana, əwa aŋtərine rə son təgbathi. Afəm aləm aŋkabane ta rayola rəj rəbana, aləm ta kakaran kan kəbəli rəkəm; yi ka atotha təgbaske təfinə man tərine ka aroŋ ra kate ba məlap; ka kawəŋ eyet eken egbəntha, tagbeŋ, masu, mə ma alomi ka Ayisaya 3:17-24. Aŋləm aŋkabane ta aŋbembə əŋj, yi ka aŋbona əŋj, aŋrusəma əŋj, ka əder ro aŋyira, aŋ penə kepa kuru-əŋ o penə əna kakabane, kere əsəŋ abona ka aŋfəm athonane [1 Pit 5:5]. Kuru-əŋ əgbeŋa aŋkabane yi əbenkələne [Əlomə 8:13]. Aŋkabane ja metema keri kekə ka kadine, əwa amera aŋatane ja məkara katiyeyai [Əlomə 16:18].

KAYEJİK.

Əwe əba məfela məgbathi əwa əkal kəyi ubupi — ə təma ta mafela mələs ma raru, mayi mələs, karəp, katayane. Əhake eye apo boŋt eye əpo barne ka mare mələpsə ame haŋ, kəpa sə ba kəmalane ka tateŋ asim ta Yisəs ma ə la nabi mələ ma taren 2,000 ate po thəŋ thas, kəpa mare mələpsə mə təyi mə marema sədəm yi komərah. Mayi mələpsə ame mə po hə gbo wopne ka aŋfəm aruni yi aŋfəm abom, kere məpo sə wəŋ ka atarəŋ ta aŋfəm aje məwop aŋdina yi ka mabotəs man sə, ka eskul esu sə, yi ka eseth ro ma athila eyet edi-e, kere mayəs ma masəkanə ame ayəma rə kə teba məlap ka aron

da əkərfi aŋwəŋ ka emera ya aŋfəm akəpet ka mayi ma esinima, kakə ka əder əthəmə, ka karaj atafa ate mewura wuni ka aroj da əmarki, əwa kətaŋ rəson təgbathi haŋ, kəpa ara kuru-əŋ ə lei ahake-e haŋ aŋnəŋkrimə məyi məfu. Aŋfəm aŋe məteŋə əfu-e ewul ewul ka maselə ma matamtamne ka eŋesəm yaŋ kəwur ka əwol yi ate maŋ karaŋ-e aŋthəŋs gbo ta kafir ta kassə ka kabake ka kadine.

Aŋthəmə ate bamelap yi aŋfem athayo ŋa yi aŋkaiba ketəŋ ka aŋfem ka ka ake. Eseth əthəmə, aləkə agbathi əsəkə əder ro ma atəl mayi mələs. Aŋkaiba ŋa kuru mə Yosef-əŋ [Yenəŋsis 39] yi aŋləm sə, aŋkəli he ŋa sə mə aməl ta taŋ. Hali aŋsulu aŋe te tara kuru aŋe pəla yi bepi wuni əyə kərəp-e, aŋ tədif kə, aŋ gbəli theke su ta kasəŋ su matheri ka aŋre ŋa karək əpa.

Kuru-əŋ ə təri su kama səte wolane kere se gbuķe karəp. Ahake o hake aŋe wuni ma əyə-e aŋyi he rokor ka aŋder nəŋ; kere kənə-əŋ əwa məyə kərəp-e kənamne andər ŋəŋ gbeŋ. Koŋ-e? Nə te he ti kəpa aŋder anu aŋ yi aŋseth ŋa əyina məsəm əwa yi rokor kanu-i? [1st Kər 6:18,9]. Bepi wuni o wuni wunibom thaləm waŋduni ənəkəs aŋseth ŋa kuru-əŋ kən-ən kuru-əŋ ma ələsər; kotai-e aŋseth ŋa kuru aŋyi asəm əwa nayi aŋseth nati.

AJŞCƏP.

Əwe ətemə ta aŋhake ŋa katis yi kakubanə. Əwe əyi usəm unəkə, ə di ko oko be are ma ə bəp-e, rəyi rəgbəraŋ thaləm renəkə-i, yəpə yi sə mələ min yi amera ŋa aŋhake aŋgbasi etamtamne ənəkə məderər ni, be, mayi mənəkə, ka kəli epikə ənəkə ka karaj matai mənəkə. Aŋder aŋe pəyi abəmpa ni ta kayi aŋseth ŋa əkuru ukəli, aŋ nə kəs ni eyet edi ənəkə, yi matane mələs mə kasəmək thaləm kadi aŋhaba, ka di aŋthai yi etəl eye mə səmpar. Matane ma kadi aŋhaba yi aŋthai məpo wopne aŋfəm aruni yi aŋfəm abom ka ka ake pəthasi ma pəla yi thəpaŋ. Thas gbo aŋfəsə ŋa kuru ŋa məgbəli səli əwuni umənə əwe po sekerne haŋ əfi ka ratar ra Sethani. Mə aŋfəm aŋe tha wop aŋdina əsəbe-e aŋmintha he ta kasəmək ka aŋseth ŋa aŋchət rokor, aŋ tamamnəe kəpa, ate təyi kələsər aŋthə, Aŋe halisa aŋ ba he rəŋəs ta ka nəkəsnə yi akereŋ kəbupi ake, aŋe pəyi ŋa yi aŋseth ŋa kuru gbeŋ, mə mader man, “Nə te heti”, əsom pəl-əŋ əpa, kəpa mader manu mayi aŋseth asəm ŋa əyina məsəm, əwa kəpa kənə-əwe mənəkəs aŋder ŋəŋ-e, kənə kuru-ən ma ələsər-i [1st Kər 3:16,17; 6:18,19].

Ówuni əwe məkubane [məbəŋkəm-e]-e əyi sə uranjkarodi ka kuru. Sədi kama sə səthə ajesəm; sə səthə he ajesəm kama sədi. Ówuni ə tənamra ka kadi darədi rəgbənthis kərə mafela aləkə be məporjhe mə kulə gbo məpa, “Kara, Kara!”

Wuni əgbəli he namsər mafela məŋ, məgbəli he poŋ hali. Kətaŋjane ka aŋthə ɳa aŋlemrane akur kabəŋkəm [ówuni uwəŋthi] yi katis aləməs aŋfəm ɳati [Ditarənəmi 21:18-21]. Ówuni uwəŋthi yi ówuni utis aŋ tə səke afəm aməne: Rayai rə təloŋsir əwuni kəpet yi enethə. Kənə-eŋ əwe məyi uyathəki ka aŋfəm ɳa egbal gbal-e ə lapəs əkas kəŋ.” [Əlomə. 23:21; Əlomə. 28:7]. Kala amera kəpa uyola uləm uwəŋthi əwa əyi utar ka mafela məŋ, əfi ka ə lakethi eſor yəŋ kewur ro yahnama yi anakasi ate fəi ləm, maləs ma maber məfəi he ləm. Pəyi gbo apa fəi ləm yekəle tha hə. Kuru-ən ə təri su kewur ka arim rəŋ kəpa wuni owuni əwe yi utis-e ə gbəli he səthə rabai ra kuru mə kəŋ. ɻaŋ aŋe məber aŋkal thila maber ɳa be aŋ ba mətheri rodi ka kuru, kotai-e kuru-əŋ əpa, “Məne ka ɻaŋ aŋe yi akaiba ɳa kamun məber, yi aŋfəm ɳa aŋfəsə ta ka kuluŋne ka kamun magbeŋ-kəre.” [Ayisaya 5:22]. Məne ro ɳəŋ ka kənə-eŋ əwe məsəŋ əfatane kəŋ məber, əwe məyer kə aŋbithəra, ə kal kəyo kama ə tis sə [Habakək 2:15]. “Eſor ebəthi, aŋgbulu, əbalan, yi atuleŋ, yi maber, yə yi ka amet maŋ: Kere aŋ bot rayer mapanṭh ma əmarki” [Ayisaya 5:12].

“Te selə atəŋs nu. Pə yi afəm anəkə-o pə yi ɻaŋ aŋa məramne erəŋ-o pə yi aŋfəm aŋa məyə kərəp tətəp tətəp-o thaləm aŋkei-o thaləm aŋfəm aŋa ba eſor əmara-o; thaləm antis-o, thaləm aŋa mənal-o, thaləm aŋa ba aharamu-o, aŋe bə aŋgbəli he səthə rabai rakuru. [1 Kər 6:9,10].

Əhake ya mayi ma raru ethane he. Ələm yati yi εye! Karəp, katayane, kayifasne, əfela eləs, karamne eyet əbumbərnə, maputhane, katut, maban, kagbal, mapeskənə, mathəkəsa ma rayem, əmile, kadif, katis, kabəthər amet de yi matai məwunə-əŋ, ɻaŋ aŋa məyə matai məwunə-əŋ aŋgbəli he səthə rabai ra kuru. [Aŋkallatia 5:19-21]. Te nu tis yi maber, rə kəthasərnə; Kere yi nu ala yi əyana məsəm.” [Efisəs 5:18].

Yisəs-əŋ ətela aŋtela aŋe ka ɻaŋ aŋe ramun ma rəbak-e: “Bepi ramun rəbak wuni o wuni-e, ta ə der ro rəmi kama are mun amənt ma aŋesəm kətiŋ” [Yən 7:37,8]. Wuni o wuni, əwe ramun rəbak-e, der nu ka amənt, əwa kənə-eŋ əwe te ba akala-e; der nu, re nu wai nə di, katateŋ der nu nə re wai maber yi manənə kəte səŋ akala thaləm kəte ba mələ” [Ayisaya 55:1], Wuni o wuni əwe məmun amənt ame ma Isəŋ kə-e, rəmun

rə gbəli he sə bak kə hali, Kere amanj ame małsəŋ kə-e, mə tə seke refor rəmant are məgbuthe rokor kəŋ, kəkə ka aŋesəm athəbana. [Yən. 4:14].

AJUKUNSESE.

Ə təri ta rayai, ka kali kali yi raser. Aŋhake ɲa katelane aŋ yi gbo mə raser, mafela ma əwuni uyai mə mədif kə; kotai-e mata mən məpeñsa ta kayə məpanjth, ə mile ta kasəthə ka pali [Elomo 21:26,26]. Yə suwa-əŋ ta ma ə kane aŋwuth Alisrel kəpa, te nu yə rəyai ta kagbasi aŋthəf.” Əwuni kəpet əba rəyai ta kagbasi matai ma kuru. Yisəs-əŋ əpa, “timəne nu ta kawəŋ ka kadare kəthiŋkane” [Luk. 13:24]. Kənə-əŋ əwe məthəŋs-e ə təfir.” Rabai ra ro riana rə təlnə afəsə, əwa aŋfəm ɲa aŋfəsə aŋgbasi ɲi ra afəsə. [Matt. 11:12]. Kayə rəyai ta salata kakisi kasu yi ta salata mayi masu royina ka aŋesəm esu rə tə kera su ka kadine. Rə tə bent su ta karamne, ta kathəŋs matai məbələŋ ma kuru, ta kabəŋkələne elahiri ya rayola kuru-əŋ ma əsəŋ-e, əwa rə tə kera su ka kadine. Bepi kuru-əŋ ə po fəfane mu-e, ə nemthene mu kama məsəŋ kə amera amu-thonəŋ-e, Sethani-əŋ ə kane mu kar nina-əŋ kama məyə yi tən, thaləm kar are aləm mə təsəthə afərə, aŋe pə yi, ka kaləpsə, mə gbəli he səthə ɲi; əwa kədarən məfi kəte ba Kraist-əŋ əwa kəte kisi. Kuru-əŋ əpa, “Thonəŋ bepi mə təl arim rəŋ-e, te gboljas amera amu” [Hib 3:7,8]. To afəm agbathi aŋpo dine ta aŋsabu ɲa ka kali kali ta ka malane rawankom ra kakisi-a? Maŋ kar ta are aŋe aŋ teba kəsəthə-a? Aŋre ɲa ninan mun tha ba ni.

Aŋkonjho ɲa aŋkuŋsese aŋkomər ɲa ro Saoth Afərika [kathərəŋ pil ka aŋthəf ɲa aŋfəm abi], aŋ sekini rəka rəyənane ta mapanjthma raser, əwa aŋe aŋ təri nə ta aŋhake ɲa kapəlnə ka aŋhake ɲa raser, kagbai mare yi kathupəs, beta aŋpəlnə ka əkuru ukəli. Pətagbəthi ka aŋləkə ɲa masibo yi ratu, ka aŋləkə ɲa kapaŋ yi aŋsəmpəne, atəri su kəpa ta sə tela ka əkuru ukəli əwa əyi ubenene ta kamar su, be ta sə pəlnə ka aŋharsike abana yi kathertai-e; “Kotai-e kuru-əŋ kənə məkora mana ma əwuni ulompi” [Sam. 37:23]. Kotai-e kasəthə kasu ta ka kə rodi kewur he rothərəŋ, thaləm ra aret ma rəwəŋd, thaləm ka kathərəŋpil. Kere kuru-əŋ kənə yi əthonjkasi” [Sam. 75:6,7]. Kuru-əŋ ə yamari aŋwuth Alisrel, kəpa; Ta ate fir ukin kətəŋ kanu əwe məyə əwaj kəŋ uruni thaləm əbera kama ə thas kətaŋ ka aŋ naŋt [Kama əfi ə kə royahanaŋma], thaləm əwe məthupəs thaləm ə thəŋs ta katara ta ələkə, thaləm

ugbai mère, thalóm user, thalóm ukérəsu, thalóm əwe mə fəfani anfəm afi, kotai-e ɳaj be aŋe məyə ate aŋ yi aranjka rodi ka əmarki [Ditorənəmi 18:10-12]. “Rokaŋ ka kapet ka kuru ra aŋmen aŋyi, yi ɳaj aŋe məyə kərəp, aŋe mədif, aŋe məbaṭho ərəj, əwa yi wuni o wuni əwe məbətħər ta kaya rəyem [Kanjibine 22:15]. Te nu lafəthe rə kəyifane. Eyina aləs, thalóm aŋthupəs, kama nəyə ahake yi ɳaj əwa anokəs nu. “Mine yi əmarki əkuru kamu [Alifait 19:31]. Əwa bepi aŋ kane mu, ta kathenjs ɳaj aŋe ba eyina athəkəj, yi aŋthupəs aŋe məkene, əwa animthane: aŋ pa anfəm manj theŋs he kəwur ka əkuru kaŋ-i? Yi aŋkəli kəkə ka anfi-i? Ka aŋthə yi maseri bepi anfəf he kətanjane ka arim are, pə yi ta aŋsabu ɳa ma aŋ te ba amotha rokor kaŋ [Ayisaya 8:19,20].

Ma munə-əŋ ma məkaraj akafa kələl ake, kuru-əŋ ə fane mu, ə tela mu kama mə gbitħane re kəgbapə əħakə emu, kama məlañkeli aŋesəm amu rojəj. Kere aŋyina na aŋkuŋsese, aŋ yi rokor ka aŋesəm amu, aŋ kara kara mu təber ate məyə mu kama məkali kali ta kawosane kuru-əŋ, əwa aŋmem ta kalasər aŋesəm amu yi rənej. “To anfəm ami ma aŋpa-e, aŋ yathoki, ami yi raru be bepi Iyi ukristən-e? To ma pəyi-e bepi I kulujnne he sə ka kako ka kathomə, ka egbane, yi ka mabənə ma raru-e?” Beta aŋkəli ta eyiki ya rayola ra aŋyiki eye ma sə səthə rokor ka Kraist yisəs, mathofəl məkabanə ame ma sə səthə rojəj, yi mabənə ame sə te gbəli ləm, aŋyiki ɻəj, aŋesəm aŋe te sə ba kəfi aŋe aŋlayi məbənə, mə təp kanəŋk matai be ame mə ba ta kadim thalóm “mə tei thabana” bepi mə selo Kraist-əŋ əwən ka amera amu, kədarəj ka ranes ra əwuni kəpet thalóm ratu əbəne su ka ratar roratha ka əkərfi. Kere Kraist-əŋ əder ta kafisəs ɳaj aŋe pəyi kətanj ka ranje ra rafi, aŋ po yi tar ka əŋesəm yan be [Hib 2:14,15]. Aŋyina ɳa ka kali kali aŋ tə għoljaġas amera mu haŋ aŋ bak məder għanji mə aŋkontho ɳa aŋkuŋsese.

OSIP.

Osip əyi usem əwe yi uninis əkal yi ubaki refor. Magħejnej, rabaŋ yi aŋsəj aləs aləkə aləm aŋwon he gbəka amera ɳa əwuni kəpet əwa aŋ won he kara kədif. Aləkə aləm mə təməm ta kagħbəka aŋtamamne ɳamu aləs, haŋ aŋtərine ka rabaŋ rati. Pə yi əfisa kama məgħbitħane kəpa aŋyi ka amera amu, əwa məyif Yisəs-əŋ kama əfisəs mu. “Te yə məbaŋ məyi ka esfər emu” [Yenesis 45:5]. “Tei kabaŋsa əwa għapre rabaŋ, te timōne rə roj o roj ta kaya mələs” [Sam 37:8]. Rabaŋ

rəba kəbak rəfər, əwa rabaj rə tə kara məsibo, kere kana me
gbəli təma rodi ka magbənjanə-e?” [Elomo 27:4]. Rabaj
refothane ka anjkəpət na anjfəm apəŋk, təbatı tənə rabaj kewur
ka amera amu” [Ekəlisiastis 7:9,11,10]. Bot nu rayer rabaj
be [Kolosi 3:8]. Agbathi aŋ mem ta ka thəfsəl rabaj rəj ka
kamun maber, kere “məber maŋ məyi aŋtəl adif ya anjkərfi,
yi makən ma eləfəth.” [Ditərənəmi 32:33]. Kala rabaj kəyi
kəfinə ka amera ya anjhake, kere kuru-əŋ kənə yi ə kala ta
tasu. Yisəs-əŋ ə pa, “Bəther əfatane kamu mə ma məbəther
ne” əwa “bəthər ətherane kamu.” Kuru-əŋ ə lahirı ta katera
su ehake esu bepi sian sə tera sə məŋ ŋaŋ aŋe məyə sə ələs-e.
Əwuni ugərfane yi əwuni uſofəthne aŋyi aranja əthənəne
rodi ka kuru, mafela mələs ta kaləŋ mətir yi kayə arəfa məyi
ka amera ya əwuni kepet, əwa təbatı mathəfəl məgbenjthis
tha atəmsər massə ka amera na əwuni kəpət bepi ayema kama
aŋwon-e.

AJVBOK.

Ajvbok kənə pəŋis If-əŋ ka anjkunk ya ro Iden, ka ə ləsər
mamane məbəthi yi adim din kətəŋ kəŋ yi kuru. Sethani-əŋ,
əmaleka əwe po fumpə, ə gbuŋkəle yi kətut ta Adama-əŋ yi
maHawa-əŋ [Eve], ma ə nəŋk ya aŋyi agbəka rokəm ka raru,
aŋba mə manə mə gbenjthis yi kuru-əŋ, aŋgbasi matəma ma
lusifa. Kewur ka katut ake Sethani-əŋ ka ə botəs ta kadine
kaŋ, əwa ka ə sothə anfəsə ŋaŋ katham ta kaləsər əŋesəm yi
mamane maŋ məninis ame yi kətəŋ kaŋ yi kuru-əŋ. Katut
ka əkerfi yi magbənjanə min mati ame rokor ka əmera ya
anjfəm mə ləsər mabənə ka əmera ya anjləm bepi aŋnəŋk anjkos
ŋaŋ aŋba məbənə əwa aŋ yira əthəfal “Katut kəyi kəbaki
refər mə kaboma.” [Anlen ya Sələmən 8:6]. Ke təkara məta-
mtamnə mələs rokor ka amera kama kələsər mabənə ma
anjfəm aləm sə, əwa kə təkara ras kədif. Ate ta məyənə gben
kətəŋ ka tananṭa tələm, kətəŋ ka mapanṭh makəthila thiila yi
ka matai mələm sə ka əŋesəm kə kara məgbenjanə yi menəsinə.
Hali ras aŋe məyə mapanṭh ma ra Kristen, aŋe məkawunjde,
yi aŋe məyəna anjfəm mapanṭh ma kuru ŋaŋ anfisa he ka ate
kəte bəp ya, əwa ŋaŋ aŋyə əfinə ta kabumne aləkə be, əwa
kama aŋla yi “məbəthər məgbenjthis ma kuru ame a sakəthi
rokor ka əmera esu kətaŋ ka əyina məsəm”, Ta thani matai
ame amba kəyə ta kuru-e yi ate maŋ yə-e aləsər ti ketəŋ ka
aŋyina ya əkerfi rəkətut, bepi kuru-əŋ ə yənanə abəi ŋəŋ ukin
məpanṭh pəthas ŋaŋ-e.

AJROTO

Ajroto əwənþth ka kabof əwa ə təri nə ta əshake ya mafela məgbathi, mabothər ma aŋkala, ame yi ajthənk ɳa maləs be [1 Tim. 6:10]. Eroto aləm ka ajthəf akonko a po nəŋk ɳa aŋ di atak teme teme haŋ aŋputa aŋfi. Əwuni udır ə selə hə thanthi kata kəŋ, ta kamar aŋfəm aməne yi aŋe yi apanji kere ə təmem rəroŋ o roŋ, pəyi rəkəpaŋtai yi kete paŋtai, kama əthonjkəla kama əsəthə rayola ra raru are, are pəyi amərka yi magbak ma ələsər, əwa ra aŋkei maŋ sim aŋkeia: Kere benəne nu ta tanu aken ro riana ro mərka yi məgbak ete gbəli ləsər, ro aŋkei maŋ te gbəli sim aŋkera, kotai-e ra aken kamu kəyi-e ra ameram amu aŋyi sə” [Mtt. 6:19-22]. Ekan-əŋ yi aŋe yi ro kareŋ kəŋ aŋ dine ta mabaothər ma aŋkala afera yi məbəŋjə yi masar mebakı mələ yi tafəl [Yəsua 7]. Yudas Iskarıət-əŋ, əkaranđe ka Yisəs, ə gbakne ta aŋ sabu ɳa mabothər ma aŋkala məpo yə kə əyi uthila əmarki yi kəŋ əwe yi rokəm kəŋ-e. Pəyi hə aŋkala nə yi aləs, thaləm məbəŋjə, kere mabothər ma aŋkala ame maŋkəne rokor ka ameram.

Aŋfəm abom yi aŋfəm aruni əwul əwul ka tatəp be yi ka tabona be, aŋ gbukenə əŋesəm yan yi əya əbəŋsə yan ka mafela mələs ta kasəthə lemp rayola rəbana kətan ka kafak tafant yi kabəktə ta əkala ebana ta ka gbakanə ka kagbuke ka ətən yi tasoi mafela ta kasəthə rayola lemp kə te təlnə məkara rakei yi kədif haŋ sə əwuni ədifnə . . . mabothər ma aŋkala yi radir məba ayathəki agbathi, mə mabothər ta kaba aŋes agbanjhəne ta aŋfəsə; aləkə aləm pə təyi afəsə ta kagbəka rokəm ka aŋfəm aləm, aŋfəsə ta kathiŋkər aŋfəm amənə; aŋfəsə ɳa aŋdina, aŋ tha thəŋ ba məfela ta aŋes ɳa mabotəs ma aŋchət pəthasi ta kuru, aŋ səŋ mətheri ka wuni o wuni əwe yi usəm ta ma ə te yi ka akobali ka aŋchət ɳaŋ-e [Mk. 9:38]. Yisəsə-əŋ əpa, bumne nu, əwa yə nu kəthəgbe ta aŋmile: Kotai-e aŋesəm ɳa əwuni kəpet aŋyi he ka matai məgbathi ame əba-e” [Luk. 12:15]. Takur ta əyola upəŋk ye təkəyəŋ akər ka əyola uləm kəwur ɳani əgbathi. Ka əpa ka ameram ɳəŋ, to ma Iyə-e? Kotai-e I ba he der əbeki ta kabol makomi mami. Ka əpa, ate ta ma I yə: I ti yeksi tafunk tami, I ti kal təmər təbana təthasi ate, ro ma I bot apəla yi əyet əmi be, əwa I ti pa ka ammera ami, ammera ami, fothane thəŋ di, mun, yə məbənəs kotai-e məba yet egbathi tə təren təlai. Kere kuru-əŋ əpa ro, ɳəŋ, mun wuni upəŋk, ka thani tataka təfak aŋsər amu. Əwa əyet əye mə po bənə, kana mə ba yi-e? Ye əwuni əyi əwə məbenəne əyet eken ta kəŋ kənənə, əwa əyi hə uyola ka

angbap ḥa kuru” [Luk. 12:16-21]. “Kotai-e to ma pə gbəli munafa wuni kəpet-e, bepi ə gbəli səthə raru be mə kej, kədarən ə dim aŋesəm ḥəŋ-e?” [Mk. 8:36]. “Te yırka [tam-tamnə] ta aŋesəm amu, ta ko ma nədi-e; thaləm ta salata mader manu, ta ko ma nəwəŋ-e Kere beta ti mətha nu ras theŋs rabai ra kuru; əwa kədarən matai ame be a təbara nu ma Kotai-e ra a kej ka mu kəyi-e ra amerə amu aŋyisə. [Luk. 12:22-34].

SETHANI-Əŋ.

Sethani-əŋ əkas ka tayem be əwa yi əka ḥaj be aŋe məyema, kənə yi əgbəkəs ka əhake tatəp tətəp be, əwa kənə yi [əbai] əgbəka ka amerə. Yisəs-əŋ əpa, Ni-əŋ nəyi aŋa əkas kanu əkərfi əwa mafela ma əkas kanu ma ma nə yə, əyi udif kabi ka ə, təpər, əwa ə bakər he ka tateŋ kotai-e təteŋ teyi he roŋəŋ. Bepi ə fəf rəyem-e, əfəf ta aŋəŋ: “Kotai-e əyi əyem yi əkas ka rayem” [Yən 8:44]. Rayem rəfera rəyi rələs mə rayem rəbi gbo. Təyem tələm təyi ri ate ma afəf gbo-e, taləm a gbal ti ayo ti. Əwuni umunafaki əyi uyem kotai-e ka mabalane ə yəbe mə to ə te yi-e. Kuru-əŋ ə gbəli he yema thaləm əkristen əgbəli he yema [Taitəs 1:2]. “Bepi sə pa səba mamane yi kənə-əŋ kere sə kəth ka aŋsum-e, sian, səyema, əwa sə yə he tateŋ” [I Yən 1:6]. Kotai-e matən o, aŋfəm arəpi-o, aŋfəm adif-o, ḥaj aŋe məramnə eyet əbumbərnə-o de yi wuni o wuni əwa bəthər rayem, ḥa be aŋ yi rokaŋ ka kapet [Kaŋaibinə 22:15]. Kuru-əŋ əgbəŋa aŋseri uyem yi əwe məyə rəyem [Ələmə 6:19].

AKƏS.

Akəs kəfəf ta aŋnanə rokor ka amerə ḥa wuni o wuni. Aŋ aŋ yi abi, anəkə akəna, səthələm afi ka kabasər yi ka kayə əhake ḥa kasias; afithəs yi akəna, kama aŋtesə gbəli tara maləs mati. Aŋnanə aləs aŋe aləkə aləm aŋsəmpa aləkə aləm aŋyi athəfəl. Aŋtara aləkə aŋe maŋ səŋ kabari-e, əwa aŋtara ka ata maŋ səŋ kabari-e. Aŋ təyi afi mə a gbap ḥji a fat afei, əwa aŋ po dim katemp yi katəlnə be ka kagbaŋ kəwur ka kalanə rə kə su ələŋs ka eyina eyem yi ka mathəkəsa ma aŋkərfi aŋfəf təyem ka ramunafaki [1 Tim. 4:1-2; Hib. 10:22].

RAFƏR.

Rafər ra kuru rənəŋk tai o tai be ate məyənə ka amerə ko oko rə gbəli he maŋknə kəwur ka əfər yəŋ əgbəŋthə, tebatı ə tara əwa əkal nəŋk mananə ma aŋgbuŋdu be yi mabotəs ma

amer. [Rafor so ka aŋpikto eye eyi mələmin bepi məkeli ader ra əwuni-e].

TAMER.

Tamer tələl ta ananj kəgbətəsne amera tə təma ta mabəthər ma kuru kəgbətəsne amera ɳa aŋhake. Hali ma kuru-əŋ əgbeŋa aŋhake-e kere ə bəthər əwuni kəpet əwa ə ba he məfela ta rafi ra əwuni ka aŋhake, kere ə fela kama ə thupi kama ə ba aŋesəm. Yisəs-əŋ ə der ta ka kisis aŋfəm ɳa əhake. Məbəne məbana məyi ro riāna rokor ta uwuni ka aŋhake ukin əwe məthupi-e, “Kalome ka kuru ufəth əwe mənəi əhake ya raru.

ƏMALEKA.

Əmaleka ə təma ta arim ra kuru kuru-əŋ əyema fəfane əwuni bom yi əwənduni əwe aŋhake aŋ po yəthəs əwa aŋ po maŋthəlane, kəpa kənə-ən əyi wuni ubom thaləm əyiwan duni ta ə thupi kama əyə kawaleŋ ka mabəthər ma kuru məwəŋ ka amera ɳəŋ.

KAPƏRƏM.

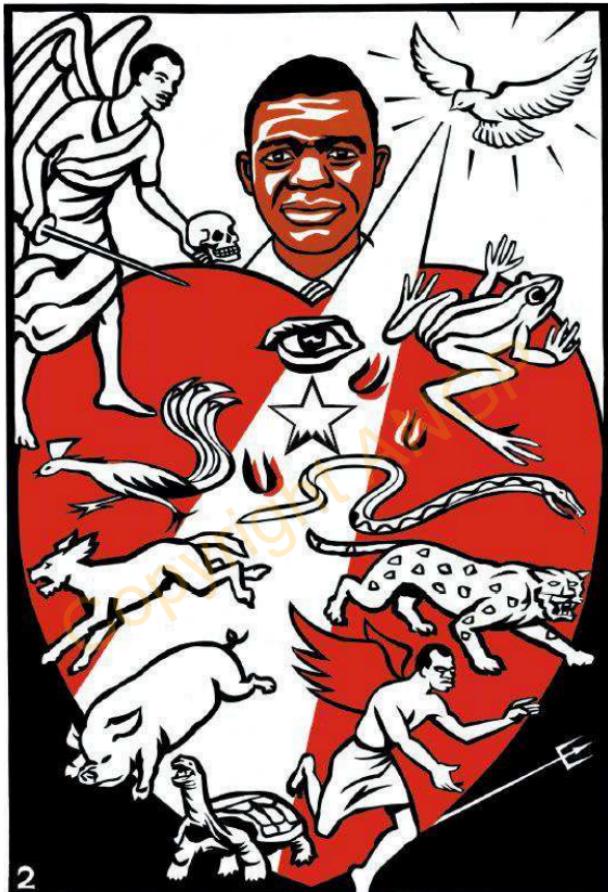
Kapərəm ə yi aməl ɳa əyina məsəm, əyina ka tateŋ əwe məsəŋ mətheri ta aŋhake yi malompi mathəŋ-kas məŋ. Əyina məsəm anə əyi rokaŋ ka amera ɳa əwuni kəpet, ə gbəli he yiane ra ahake maŋ gəkə-a-e.

Bepi aŋpikto ɳa amera aŋe aŋ yi ɳin yi mayi ma amera amu-e, kulir əmarki, kənhi amera amu ronəŋ, kama kawaleŋ ka arim rəŋ kəgbəŋtha rokor, kamu. Lane ka əmarki Yiso Kraist əwa mə tə kisi. Kuru-əŋ ə selə, yao ə po lahiri ta kasiŋkar amera amu, ta kasəŋ mu amera afu yi ayina afu rokor kamu. Ate atəri mabalane matika aŋpikto aŋe məder-e.

AŋPIKTÖ AŋE BEKA MARƏL

Aŋpikto aŋe aŋ təri aŋmera aŋe po thupi-e kədarəŋ kati aŋtəp kəthəŋs kuru. Əmaleka əwe wop aŋgbathə-e, arim ra kuru, are yi rəlemp əwa rəba afəsə, əwa rəyi rəwəŋi rəthasi agbathə o gbathə aŋe ba ran narəŋ, əwa rəgbəli gbai kətəŋ ka amera yi aŋyina, di yi əkətir yi mafith, əwa rə gbəli tara ənane yi mafela ma amera” [Hib. 4:12]. Arim ra kuru rəyə su kama sə kala amera kəpa aŋram ɳa aŋhake aŋ yi rəfi, “əwa kəpa a po botəs ta əwuni kəpet win ta kafi, əwa kədarəŋ kati aŋthonjkas” [Hib. 9:27]. Aŋbap ɳa əwuni ka aŋhake yi əwe telanə-e aŋ təyi ka aŋbonka ɳa ananj aŋe məfei yi aŋsəlfər yi aŋbrimston.

Ka kata kələm əmaleka əwop kəgbeñkət. Aŋe aŋ yi kama əwuni ka aŋhake əkala amera kəpa sian bə sə ba kəpo fi. Mader masu ame sə tha bəthər-e, sə loŋsir ma, sə wəŋthər ma sə yə ma kama məyi məbəthi kəli, sə bumbər sə kəliene



AJMER AJAPI ƏWA AJA PO LAJKELINE

ni bə ta kanarmsər mafela mati, mə ba ta kafi məthei, əwa ethuthuŋ aŋ tədi ma, kədarəŋ ka eyina yi εŋesəm esu ε təyi thaŋkaŋ thəbana, əwa ε ba kətəma rodi ka kawaŋ kəthonjkas ka kuru.

Ajno sə nəŋk əwuni ka anjhake ə təp kəsu eləjs ə malanə akəra ka kuru, əwa ə kanjhi ajmera ɳoŋ ka mabəthər ma kuru. Əyina məsəm ə, təp ta kagbenjha ka ajmera abi ɳa əwuni ka anjhake. Ajmotha ɳa kuru ajwəŋ ajseth ɳoŋ asəm ta kabal ajsum be. Bepi amotha na kuru ajwəŋ rokor-e, ajsum tha ajkəne. Esem tətəp ajtəma ta əhake aŋ ba ta kagbuke. Təbati, ə kami ubəthər, munə məkarəŋ akafa ake, selə kama Yisəs-əŋ, ajmotha ɳa raru, kama əwəŋ rokor ka amera amu, əwa ajsum yi mayəs ma ajsum be mə ba ta ka gbuke kəwur ka amera, mə ma aliŋ gbo ka ajpiktə aŋe. Yisəs-əŋ əpa, “mine yi amotha ɳa raru, kənə-əŋ əwe mətaŋ mi-e, ə gbəli hə kəth ka ajsum” [Yən 8:12]. Məgbəli hə ka kagbəli kamu ta kabal ajsum kəwur rokor ka amera amu, kətaŋ ka katemp kamu yi kətaŋ ka katemp ka ajfəm. Aroŋ rəfati, rə te tui taŋ yi rəte tui səthə rəyi gbo aroŋ gbo gbət are tha yi rəkolo be, rə yi ta kayə kama amotha ajwəŋ rokor, əwa ajsum aŋe yi anjhake-e, tha ajkəne. Ajnof yi atəs səthələm ə te gbəli səŋ su kəmar ka ratatak ra ajsum, kəre bepi aret rəwur-e, kədarəŋ kati ajsum, yi emotha erəkrək be epo dīne. Yisəs-əŋ kənə yi aret ra malompi. Ma ə wəŋ ka ajseth ɳa kuru royeruselem-e, ka ə bal ɳa be rokan, ɳaŋ aŋa məthila tana; talome yi tapərem, ka ə sakəthi ajkala ɳa ɳaŋ aŋe məsiŋkar ekala-e, ka ə pa, “Apo gbal ti kəpa” ajseth ɳa ə kas kami a tə tela ɳi aseth ɳə kəramnə; kəre ɳiaŋ nəpo lafethi ɳi kəyaŋka ka akei” [Mtt. 21:13]. Amera amu abəmpa ɳi ta kayi thəbana ajseth ɳa kuru, ajseth agbane asəm ɳa kuru. Ə yema kə yira rokor kati, əyə ɳi aŋ yi abəthi kəli, ə lasər ɳi yi amotha, mabəthər, yi məbənə. Yisəs-əŋ ə der hə gbo son ta katera su əhake esu, kəre ə der kama ə re fisəs su əwa ə ter su sə kəne kəyaŋkan kəwur ka ajfəsə yi əgbəka wa anjhake. Bepi əwan [Yisəs-əŋ] ə ter mu məkənə kəpaŋtai-e, nə təyi kəyaŋkan tətəŋtənə [Yən 8:36].

AJPIKTƏ AJE BEKA MƏSAS.

Ajpiktə aŋe aŋ təri su mayi ma amera ɳa əwuni əwe po thupi ka tateŋ. Ka ka ake ə po nəŋk kabonja yi əninis wa əhake yəŋ egbathi, eye payi ta salata yi ta Yisəs-əŋ əfi ka akəŋt kəpəŋkine. Mə ma ə nəŋk kapəŋkine ake əmaleka, əwe yi arim ra kuru ə ɳaibi ro ɳəŋ-e, ke siməth ajmera ɳoŋ aŋe te tui tara maləs mati-e, əwa ə təlnəsənosinə yi məkətha ta əhake yəŋ egbathi. Mə ma ə nəŋk mabəther ma kuru mebana ame əŋaibinə rokor ka Kraist Yisəs, mabəther ame məthəŋke ka amera ɳoŋ, pəthaghbethi ma ə təp tə təlnəs kəpa Yisəs Kraist-əŋ əwan ka

kuru, əder ta kanoj ehake yəŋ egbathi, ta ma ə selo ta kafi ta təŋ ka akəŋt ka aŋraŋka-e.

Ta aŋsabu ḥa ma asap Yisəs-əŋ, apəlo kə yi aniə ḥa tabank, araf kə marəŋtəma rəkəbak rəfər ka mata yi atatək



AJMERATHUPI

təŋ, əfi ka kapəŋkine ta ehake esu, atəri ni gbafəth yi əbələŋ wati ka əwuni ka aŋhake əwe məpo thupi-e, aŋsiŋkar amera yi aŋesəm ḥəŋ. Ma ma əkaraŋ arim ra kuru ra ma ə gbeli nəŋkne ka əfər yəŋ mə ra amemənə, ə basər kala amera to ə̄po bəlanə kuru-əŋ-e, əwa to ə po ləsər aŋyamari ḥəŋ-e, ə ba

ənəsine ə bana ə po wop kə ro ratha ka amera ɳəŋ, əwa ma ə təri aŋmera ɳəŋ rodi ka kuru-e yi kəkulə ka ə nəsine, Yisəs-əŋ ə təp kařatər kə. Mabəthər yi mathəfəl ma kuru məwun ka amera ɳəŋ mə ma ma ə təp ta ka kala amera kəpa “matir ma Yisəs Kraist, əwan ka kuru, məgbəraŋs su kewur ka ehake be” [1 Yən 1:7]. Əmarki ə yi əfatı ka ɳəŋ aŋe ba əmera əsimeňha [əmera ete tui taramaləs mati]; əwa əfisəs ɳəŋ aŋe ba əmera eye ba ənəsine ta maləs mati.” [Sam. 34:18]. Əwa arim ra kuru rə pa sə, “Ka əwuni əwe kənə me I kəli, hali ka kənə-əŋ əwe yi uməne əwe ba aŋesəm aŋe ba ənəsine ta maləs mati əwa aŋyer ka katəl arim rami” [Ayisaya 66:2]. Əyina məsəm ə fəfəla arim ra Yisəs ro-ɳəŋ, “wan kami uruni [thaləmubera], ba məbəne; ehake əmu apo tera mu yi.” Əyi rə kəkəli ka akəŋt kepeňkine əwa yi ka matir ma yisəs ame ə loŋ ka kapəňkine, rə kəlane kəpa ate be ayə ti ta təŋ, ə təp kə kala amera kəpa akoth-e ka aŋhake apo nəi kə ki [apodenjiki], kotai-e Yisəs-əŋ əposara maketha masu əwa əpo kerane manəsine masu; kəpa “Apo yə kə əbaŋ ta maləs masu əwa a gbənti gbənti kə ta makəna masu”; kepa “Əmarki ə po deŋ kə males masu be” [Ayisaya 53].

Amotha ɳa əyina məsəm aŋ lasər amera ɳəŋ aŋe la yi anəkə yi abi, ka ake apo gbəraŋs ni əwa ayə ɳi aŋ yi afera pərr kətaŋ ka matir ma əmarki Yisəs Kraist [Ayisaya 1:18]. Əyina məsəm əsəŋ məseri ka aŋmera ɳəŋ rokor kəpa apo tera kə əwa kətaŋ ka aŋboŋa əpo səke əwan ka kuru [Rom. 8:16]. Ka ka ake ə po ba məlane kəpa “Kənə-əŋ əwə məlane ka Yisəs ə gbəli he dine, kere ə tə səthə aŋesəm athəbana” [Karaj 1 Kər 6:10,11]. Kotai-e rokor ka Yisəs “ra abani su kətaŋjane ka matir məŋ, ka tera ka ehake, kətaŋ ka rayola ra aŋboŋa ɳəŋ” [Efisəs 1:7]. Mafela mələs ma aŋhake mə po səŋ ka ka ake der ta matamne məbələŋ kama məlaňkəline ta kayi ta kuru yi ta kabatho kə “əwe mətha bəthər su.” Beta ə bəthər matai ma raru-e, əbəthər kuru ka ka ake yi matai ma kuru.

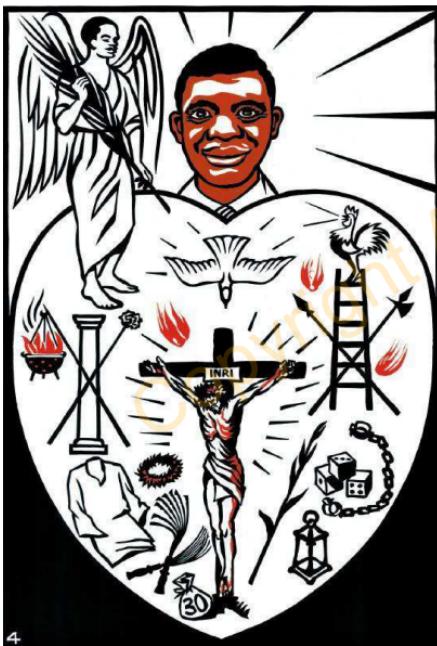
Əwa rokor ka anpikto aŋe, sə fir kəpa əsəm aŋ yi ka amera rodarəŋ [rokaŋ], hali ma sethani-əŋ ə yema he wur ro ə la po yiane thəkur, ə kal kə re kəliene ə gbak amera kama ə kal kəsəthə afena ta ka kal wəŋ ka amera aŋesə. Tesom əmarki Yisəs əmaŋ su kama sə bum sə ramne; kama sə peŋsa əkərfi əwa ə təgbuke su.

AJPIKTƏ AJE BEKA MAJLE

Ajpiktə aje aŋfət ta əkristen əwa po fir məthəfəl məgbenthis yi kəbani kətajanə ka asathəka ta əmarki, yi əkisis kasu, Yisəs Kraist, əwa tesom sə te yikis ko oko “pəthas gbo ka akənt kəpəŋkine ka əmarki kasu Yisəs Kraist, əwe pə yi

Ataŋ kə ka akənt
kəpəŋkine yi kənə-
əŋ. Aŋkaletia 2:20.

Əyi ufi ta aŋhake
kere əyi ukəli ta,
kuru salata Yisəs
Kraist əmarki ka-
su. AŋRom. 6:11.



4

ATAJ KƏ KA KAPƏŋKINE YI KRAIST

kətaŋ do rə ŋəŋ ra ataŋ raru ka akənt kəpəŋkine əwa kənə-ən ta raru.” [Kalatia 6:14]. Yisəs-əŋ əfi ka akənt kəpəŋkine kama saiŋ sə segbəli yi “afi ta aŋhake rokor kəŋ əwa kama səy i sa akəli kəkə ka malompi” [1 Pit 2:24.]; a kristəŋ aje

ataj ka kapəŋkine ta raru. Ayamari su ta kakoth rokor ka əyina əwa pe yi he ta kalasər mafela ma mader masu [Kal. 5:16,25].

Rokor ka anpiktə ŋa amera aŋe mabalane ma aŋkər məyi ri aŋe ro ala kotər kə ma apo bus kə asuma təŋ, mə gbəli sə ŋəŋk ta sethe, yi nabəŋa na raket aŋe asapa kə kəbak rəfər, ta aŋsabunja ma pəyi, “Aŋthalər ŋa kasothə kasu məthəfəl aŋyi rokəm kəŋ”. Ala gbantha kə ta əshake əsu. Herəd-aŋ yi aŋfəm ŋəŋ aŋ-selkə, ma ə po sap kə-e, ka əwəŋs kə abila ayim, əwa ma aŋ po ru anio ŋa tabaŋk-e, ka aŋthiŋkər ni rokəm ka rabomp rəŋ, beta aŋ połə kə yi anio ŋəməbəŋ. Ka aŋbot kəthəŋkə ka kata kəŋ kədiə, beta aŋsəŋ kə kabəŋkəlma ka rabai, ka aŋsane rodi kəŋ, aŋpa, “kori mu-o əbai ka aŋyus!” Ka aŋthufər kə ka aŋnoi kə kathəŋkə, ka aŋgbantha kə robomp. Ma aŋ po lapəs kə rəkəbak-rəfər aŋ kal sel kə-e, ka aŋkera kə kama akə taŋ kə ka akəŋt kəpəŋkine.

Agbathi aŋ yi ri aŋa mətelane akəristen aŋe məramne ka echət, aŋ di kadi ka əmarki, aŋleŋ maleŋ ma kuru kere halisa kətaŋ ka mayəs maŋ mələs aŋtaŋ əkisis kaŋ ka aŋkəŋt kəpəŋkine əfu aləkə be.

Pəyi he ŋəŋ be aŋa mə pa ro rəmi, marki, marki ŋa məwəŋ ka rabai ra 10 riana; kere kənə-əŋ əwə məyə maselə ma əkas kami əwə yi ro riana.” [Mtt. 7:21-27].

Rokor ka anpiktə sə təfir ri sə anbuthu ŋa aŋkala aŋe yi ka Yudas əwe sond əmarki Yisəs ka ə thila kə taakala afera əbəm kəgba təfət, kotai- mabəthər ma aŋkala mə po gbip amera ŋəŋ, əwa məpo fitħəs kə. Elamp, atərentha, yi eyet eləm sə, aŋ aŋkurgba aŋe kə wop Yisəs mə ukenđebira ka rata-tak-e ŋa kerane yi. Ta dais ta aŋkurgba aŋ faka mathəŋ ta asuma ta Yisəs, kama aŋlasər ate anabi ka arim ra kuru, kəpa, aŋ yerane asuma tami əwa aŋfək məthəŋ ta aruma rami rəra-tha.” [Sam. 22:18]. Aŋ nəi ko oko be ka Yisəs, kere kənə-əŋ aŋpeŋsane kə, aŋpa “siaŋ sə yema he kama əwan duni əwe əgbəka rokəm kasu.

Ka tateŋ aŋfəm akəpet be aŋfela ta ka səthə əruba be kewur ka kuru, akəm be yi anei be, kere aŋ yema he laŋkəline əlolok kama kuru-əŋ ə gbəka ŋa. Ra agbathi afale gbo ka kuru ka aŋləkə aŋyi apani yi bepi aŋ yi rəməsibo-e.

Aŋkurgba aŋraf kə aŋsorka aŋfuthəl yi kabuth kəŋ “Ka amant yi matir əwur” [Yən 19:33-37]. Yeŋka katəpi ətam, Pita-əŋ ə po pəŋsane Yisəs kətəma məsas, rodi ka wath ubera

uləl, kere kədarən kati əthupi rəməntər məfei. Munə-ən məgbithane Yisəs-ən kətaŋ ka maſof yi mayəs-i? Thaləm məlap ta kayo yi rodi ka aŋfəm? Yisəs-ən ə pa, “Wuni o wuni əwə məgbithane mi rodi ka aŋfəm-e, kənə mine sə me I gbitihane rodi ka əkas kami əwə yi ro riana. Kere wuni o wuni əwə məpeñsane mi rodi ka aŋfəm-e, kənə mine-ən sə ma I peñsane rodi ka əkas kami əwə yi ro riana” [Matt. 10:32,33].

Yisə-ən əpa sə, “əwə kənə-ən əwə mə te gbasi kapəŋkine kənə ətan mi-e, əyi he ubeki ta tami” [Mtt. 10:38]. Aŋba aruba nən aŋa təma rokəm ka aŋsar, Yisəs Kraist-ən.

“Yisəs Kraist əkisis kami,
Yə I maŋkəne ro mu;
Yə amanjt de amatir
Ama wur ka aŋfuthəl amu
Ram rabəi rami ka ke
Tera mi shake bə.

AİJPİKTƏ AİJE BEKA TAMATH.

Aŋpikto aŋe aŋtəri amera ɲa əwuni ka aŋhake aŋe apo gbəli agbaraŋs ni yi akisis ni kətaŋ ka anci yi aŋbona alai ɲa kuru. Aŋ po thəŋ yi kaka ake aseth ɲa kuru atəten, ro kuru-ən ma əyira-e, əkas əwan yi əyina məsəm, kətaŋane ka aŋlahiri ɲa əmarki Yisəs Kraist, “Be wuni o wuni əbəthər mi-e, ə tə bene asim tami, əwə əkas kami ə təbəthər kə, əwə sian sə təder roŋən, əwə sə təyiane roŋən” [Yən 14:23]. Kuru-ən ə təyikis əŋata yi uruba əwuni kəpet kətaŋ ka Yisəs Kraist [Luk. 1:52].

Aŋmera aŋ po thəŋ ka ake yi aseth atəten ɲa kuru. Anhake apo bal ni rokaŋ. Beta esem agbasəkə aŋyi ri sə aŋe pəyi Setthani-ən, əkas ka rayem bə kənə məgbəka ɲa-e, sə nəŋk ri thəŋ ka ka ake əyina məsəm, əyina ka tateŋ, əyira rokor ka amera. Kəwur ka kayi mayira ma mayi ma mader məyi aranjkə-e, amera aŋ po thəŋ ka ake re yi ŋəŋt akomi abəthi kəli thaləm akujk, aŋe məkom makomi ma aŋyina mə mabəthər, mathəfəl, kathoranə, kamuyu kalele, kəba arusəma afinə, kəba məthəth, kate ba aŋəm, yi matai mələm sə ame məthesis amera ɲa kuru yi əwuni kəpet. Əpo ka ake re seke ara aŋe məkom məkomı kəwur ka ralek rəgbenj-əmarki kasu Yisəs Kraist. Aŋbuñdu ɲa kakom məkomı aŋe kəpa aŋtie rokor ka Kraist, əwə Kraist-ən yi arim rəŋ rəyira rokor kəŋ [Yən 15:1-10]. Ma pəyi apo baptais yi apo lasər kə yi əyina məsəm, ə ba afəsə ta katham mader yi mafela mati, yi kətaŋ əwuni ukür ka kapəŋkine.

Kətaŋ ka aŋfəso ḥa ɔyani məsəm asəŋ kə afəso ta kakəth rokor ka anyina əwa pə yi he kətaŋ ka mader. ɔyi thəŋ kətaŋ ka kəlanə pə yi he sə ka ate ma ənəŋk, ma ə təl thaləm ə təlnə — Kotai-e rəkəlanə ka Yisəs Kraist ra ma sə gbəli tham raru.

Mabəthər

Anei

Mabəne

Mathəth

Mathəfəl

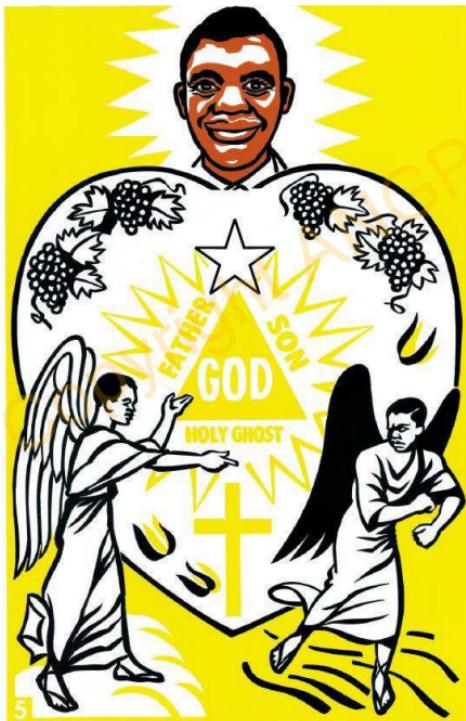
Kabəthlane

Kamuyu ka alele

Amera athorane

Aŋkaletia 5:22,23

Kayi gbo ugbet.



5

AŋSETH ASƏM ḥA KURU

ɔyi thəŋ rə kəgbak amerka kə kəli ake yi kətəten əwa kəsəthə afəso ka kagbak amerka anyiki ta ka -der kəfati ka əmarki kasu Yisəs Kraist-əŋ, ɔyi ukəli kətaŋ ka mabəthər má kuru, ame yi haŋ thəbana.

“Aruba ḥaj aje ba emera efera kotai aῆba kēnēk kuru” [Mtt. 5:8]. Obai Debid-əŋ ka rayola ṙoŋ yi katham ake ətham antherane ḥoŋ ka tathof tələm be, ə tara kēpa katim kēbana kēyi rokor ka amera ḥoŋ, əwa ma ə kala amera ta matai ame rokor koŋ-e, ka əramne, “Əmarki, bempa rokor kami amera afu, əwa kal səŋ mi aŋesəm afu rokor kami” [Sam. 51:10]. Wuni əyi he əwe məgbəli gbəraŋs amera ḥoŋ, thaləm kēbəmpa rokor kēŋ amera afera, thəs gbo rə kəthupi kətəteŋ ra ma məder rodi ka kuru mə ma Debid-əŋ əyə-e, məyifana kuru-əŋ kama ə bempa amera afu rokor kamu. Kuru-əŋ ə ba me fela tə kəyo tai təfu rokor ka aŋesəm amu. Ka gbap arombo ka aruma rəkur rənethe ara malompi mamu yi elahiri yi məsəkə mə gbəli he səki amera mu məyira məbeki ta kuru, əwe yi umalane ta kamar mu, kotai-e kənə lahirka əpa, “Kədarəŋ I ti wəŋsir manj məgbəraŋ rokəm kanu, əwa nə tə yi na agbəraŋ: Kewur ka anəkə nanu be, əwa kewur ka erəŋ anu apath be I ti gbəraŋs nu. I ti səŋ nu sə amera afu, əwa I ti bot rokor kanu aŋesəm afu: əwa I ti təŋa amera ḥa aŋsar kewur ka mader manu, əwa I ti səŋ nu amera ḥader. Əwa minə-əŋ I ti bot əyina kami rokor kanu, əwa I ti yə nu kama nəkoth kətaŋ ka magbək mami, əwa ni-əŋ nə tə malane magbək mami əwa nə tə wop ma” [Isikel 36:25-26]. Aŋ lokəthi ḥa aŋlemrənə afu ḥiŋ aje aŋe kuru-əŋ ə po mathələ kətaŋana ka matir ma əwan kēŋ, Yisəs Kraist-əŋ.

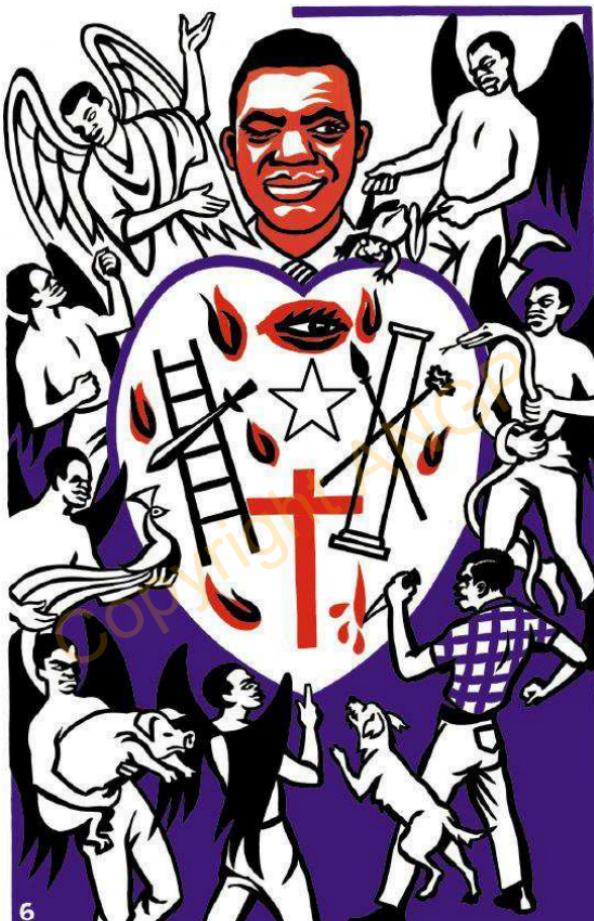
Ka anpikto aje sə sə kal sə kēnēk əmaleka ə kal der sə. Anmaleka athith ḥa ta kayəna ḥaj aŋa ba kə re səthə akəŋ ka aŋesəm athəbana, əwa angbətəsne ḥaj aŋa məŋesa kə-e [Sam. 34:7; 91:11; Danel 6:22; Mtt. 2:13; 13, 19, 18:10; Mayəs ma aŋsəm 5:19; 12:7,10].

Sethani-əŋ sə nəŋk kə sə ka anpikto aje ə təma rayər ka amera [kabuth], mə ə kəliŋe ta afərə ta ka kal wəŋ ro ə la yi-e. Tesoma a maŋ su kama səbumne sə ramne, “ta ətherane kasu, Sethani-əŋ, mə kəthəlu udor əwe məkəthne-e, əkəth kəthne, ə theŋs əwe mə əmer-e [I Pita 5:8]. Ra aləkə agbathi ə səkine mə umaleka ka amotha, ə pəŋis aŋsəm aje te bumne kewur ka mafela ma raru are, ə yəthəs ḥa yi masəth məŋ, bepi pə selənə hali aŋe kuru-əŋ ə po thith gbeŋ. Kere bepi, halisa sə pənsə Sethani-əŋ-e ə tə gbuke su [Yemes 4:7].

AŋPIKTÖ AJE BEKA TAMATHƏRUKIN.

Aŋe aŋyi anpikto anəsine ḥa əwe məkal mədarəŋ-e. Rafər ṙoŋ adiŋ rə təp kəməp, kətəri kēpa ə təp kəthəfəla əwa ə təp

kédira ka ra Kristen rəŋ, rafər rələm are te ba məlap re keliənə
rayər be, rəyə məmane ka raru. Aŋmotha aŋe yi kə rokor aŋpo
yema dimse, yi elomar eye la yi rokor ka amera ŋəŋ ta kasə-



AJYERA AJA APO GBƏŋS ĉWA AJYI AGBAIENNE

mpane yi Kraist, epo dine əwa eyi hə sə etema toloŋ. Egbəŋ-
sane egbətənsne kə eye pəyi ra ma o laŋkəline beta o peŋsa yi-e.
Be ta o su eleŋs yəŋ ka arim ra kuru-e ka ka ake o təp kəsu

eləŋs ka əwe məgbəkes yi masəth məj tətəp əwa yi elahiri
eye ə te ba kəlasər. Halisa ma ma ə basər gbo ras yi ka kako
rochət, ə manjk mayi məj ama raru ro ratha ka kafəl ka aŋdina,
mabəthər ma kuru mə po thəbələ rokor ka amera ŋəj. Ə po
səke wuni kə emera yərəŋ, ə təma ka tasakanə [ə ba ənane
yərəŋ]. Ə təp kəyə məmane yi raru, halisa əyəne mə ə bəthər
kuru. Akəs rokor ka amera ŋəj, aŋnanə ŋəj aŋtəp kadimse,
ə kətha he sə kapəŋkine yi məsel, kere kə səke kə kothe kəlel,
ake ə te yema-e. Kalane kəj kətəp pəkpək, ə tei ka thəlməne
kuru-əŋ ka karamnə, ə səke ugbaske yi təba he kə tai ta salata
mayi ma amera ŋəj, aləkə be ə bempa akonko ta əgbəŋs əwe
təma rokaŋ əyema ta kawəŋ ka amera ŋəj rokor. Ə ba məbəne
ta aŋyathəki ŋa raru pəthasi mamane ma aŋlane atəteŋ.

Aŋyina ŋa əkoma, aŋe təma ta aŋkabanə aŋ təp kəthəŋs
der ta kawəŋ. Səthələm ə po pəne kəpa a la gbo kisis kə ra
abona, əwa ə po səke ka ka ake ukristen əwe ba a akabane-e. Katis
kə gbat gbat ka kadare, kəthəŋs der ta kawəŋ rokor,
pə təyi ma ə yi ka akobali ka aŋyathəki ŋa raru, ra aləkə
ŋa məbəne ro ma ə lap bepi ə gbaske aŋkos ŋəj-e, mə, kə
teyi yi akos, ra Sethani-əŋ ma ə təri kə kəpa aŋləkə ŋiŋ aŋe
aŋ gəli he ləsər mayi ma aŋesəm ŋəj royna. Matamtamnə
yi mafela ma raru mə tə təlne ma, səthələm ə təp kə ba məbəne
ka magbati ame te yi məfatər kuru-e, ka basər ba məbəne
rə kəbəthər ta ka kəli aləkə be epiktə eye te yi ta kuru, əwa yi
kaba məbəne ka aŋyathəki aŋe te fatər kuru, ka kuluŋne kako
ka eseth ya kathəmə, yi ka kə ka amet məgbaske gbaske, kasə-
thə ənane eləs kəwur ka Sethani əwe mə təri ŋa kəpa ame məyi
mayi ma rawuni kəpet əwa aŋhake ŋiŋ aŋ yi he ahake.

Ka taten sə gəli he bəŋt ti bepi ebamp athamrə ŋa ma-
nanə mələs ta kafal ka aŋfena rokəm ka tabomp tasu, kere sə
ba mətheri bepi sə selə ŋa aŋyira rokəm kasu əwa aŋbempa ri
eseth yan ka emera esu rokor, aŋbəŋ ri emes ya mayəs mələs.
Bepi sə səŋ əkərfi aŋsəl asu adarəŋ-e, ə ba məlane ta kawop
kata kəlolok be, əliŋ aŋesəm yi aŋyina kəkə ka aŋyahanama
thəŋkan thəbana. Teba ti amaj abaksər ta tasu kəwur ka kuru
ŋa yi kama sə gbuke kəwur ka mafela ma rafeth əwa kama sə
te sə təp ta kawolane aŋhake, rə məyi o məyi ame ma məgbəŋs
su-e. Gbuke nu nə kəne ka Yisəs, əfisəs, ətham.

Olangba əwe ma mənəŋk ka aŋpiktə ə raf kabuth [amer] yi
aŋbalma-e, ə təma ta aŋbalanə ŋa aŋe məsel yi aŋkasi ra-
Kristen, yi tasəŋ təŋ tebəthi yi kəsel kəŋtai aŋ raf əwa aŋyə
əbaŋ emera ya aŋKristen — Kəf umpər ake pəyi amera agbai-

ενε αյ te gbeli. Ḷ təp kəjesa anfəm akəpet pəthasi kuru-əŋ
əwa ta anjsabu ɳa to əwuni kəpet ma əpa ə kal yə; ə re thəŋ
səkə utar ka anfəm akəpet, əwa ə bələne kurupoŋ. Raban yi
amer abara aŋ tərine ka aləkə ɳa be anjsompane aŋ der kəthena,
əwa anjyema woj ra afəsə rokəm. Aŋbok ules ka katut əwəŋ
əwe ə tərine bepi anjkor anjsəthə thaləm aŋ naŋfa anjhas su,
ə təwəŋ kə te tarati, bepi sə səŋ kə afere aləl, əwa ə tə kanthi
kadare kama anjkabane yi magbenane əwəŋ.

Pə yi ɔyai ta mabəthər ma anjkala kama təwəŋ rokor ka
əmera esu thambe sə wop amaj ɳa əmarki kasu Yisəs-əŋ
ma ə pa, “bum nu əwa ramne nu kama nə te wəŋ ra egbəŋsane”
[Mtt. 26:41]. “Tebati ta kənə-əŋ əwə metamtamne kəpa ə
təma-e ə yə kəthegbe ta thani ə fumpə [1 Kər. 10:12]. Tha
səwəŋ eyet etima əlolok ya kuru, kama sə gbeli ba afəsə ta
katəma kənjaməna masəth ma əkerfi [Efisəs 6:11-18].

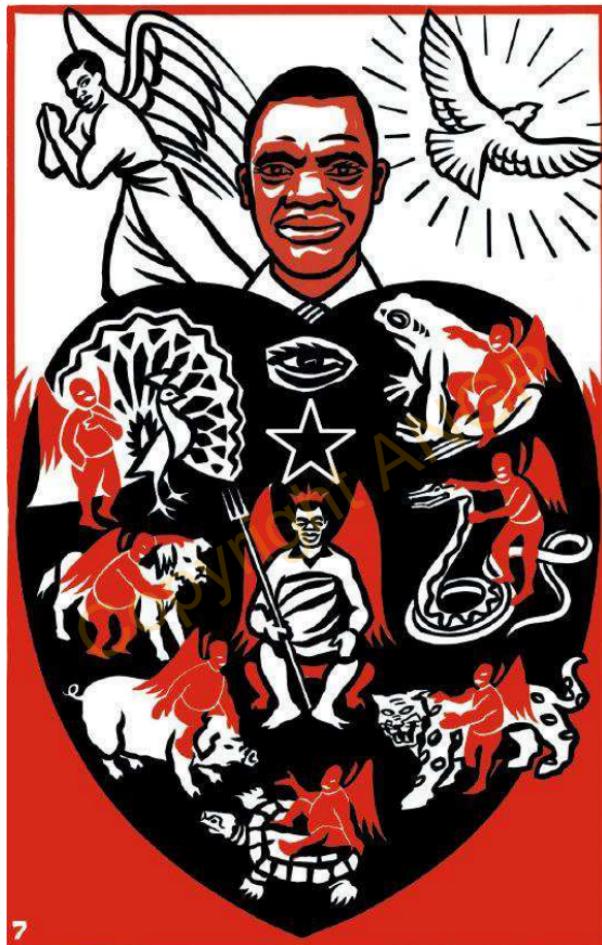
AJPİKTƏ AJE BEKA TAMƏTHƏDƏRƏN.

Ajpikto aje aŋ naibi mayi ma amera ɳa əwuni, əwe məkal
kədarəŋ, kewur ma ə la po səthə amotha əwa ə po tham anj-
boya ɳa ro riana, əwa ɔyi ɔyerane ka ɔyina mesem, əwa ka ka
ake əpo fumpə. Aŋtəri mayi ma əwuni əwe te thupi thaləm ə
laŋkəline ka kuru, hali ma pə yi ka tateŋ, tateŋ ta akera kəfino
atela ki “Akera kəfino”, apo təri yi apo naibi ekə ti. Əwuni
əwe magboləŋas amera ɳəŋ ma kuru-əŋ ma ə nemthene ko-e,
yəma ə basər ləsa hali ma ə mem ta kasiŋkar mayi məŋ-e.

Ta əwuni əwe məkal kədarəŋ-e, Yisəs-əŋ kənə gbeŋ ə
lomi mayi məŋ ma əpa, “Bepi əkerfi ules ə po wur rə wuni-e,
ə tə kəth ro der rə amant mə te yi kama ə theŋs kəfothane;
ma ə te fir ki-e, ə pa, I ti kalane ka anjseth ami ro Iwur-e, əwa
ma ə bek ri-e ə bəp ɳi agbal yi ayesi, əwa ə kənə ə gbasi akərfi
tamthəderəŋ aləm aləs athasi mə kənə-əŋ, ka anjwəŋ anjyira ri;
ka mayi mələpsə ma əlaŋgbə kati məyi mələs məthasi matotəkə”
[Luk. 11:24-25]. Kere pəyəne ɳa mə ma anjomə atəteŋ anpa-e,
Aŋtəŋ ə kal ka manjant məŋ; yi aŋsəp əwe po bukə-e, ə kal bəl-
mane ka əpath” [II Pita 2:22].

Magbal məsəm mə lokəthi gbafəth mayi ma amera ɳa
əwuni əwe mə kalkədarəŋ ma əte selə thupi-e. Aŋhake yi əyanfa
[masəth] yati be əpo kal der ta ka re yira egbəka armera.
Hali ras ader rəŋ gben rə təri rə məyi mələm mayi ma amera
ɳəŋ. Ə yina məsəm; kapərəm uthorane əwəŋ, mə selə kama
əwur ka amera, atesoma-e aŋhake aŋ gbeli hə yirane yi ɔyina

məsəm. Pə gbəli hə yi yi ta amerə ta kayi aseth nə əkuru usəm kə darən kati anjal kəyi kəyaŋka ka Sethani. Əmaleka, əwe yi arim ra kuru-e, əwur ka amerə yi ənəsine, kəre halisa ə fələ ə kəli rodarən, ə gbak amerə kəpa əwe ə tə kal kəthupi mə



7

AJMER NƏ ƏWE PO KALKƏDARƏN THALƏM AMERA AGBOLDJANE

əwan uthayo, əwe fela naŋ ta kanamsər akor kəŋ yi əwola eye tasəp mar teir, kəre wuni o wuni əsəŋ he kə darədi. Ka ə

sóthə amera ka əpa, I ti yokane I ti kóne ka ókas kami ówa I ti pa ronəj, I po yə ahake kənamne arriana yi munə-əj, ówa I bek hə sə atela mi uwan kamu” [Luk. 15:18]. Ma ókas ónəjk ówan kəj uthupi ówe, ótera kə ka ókal malane kə.

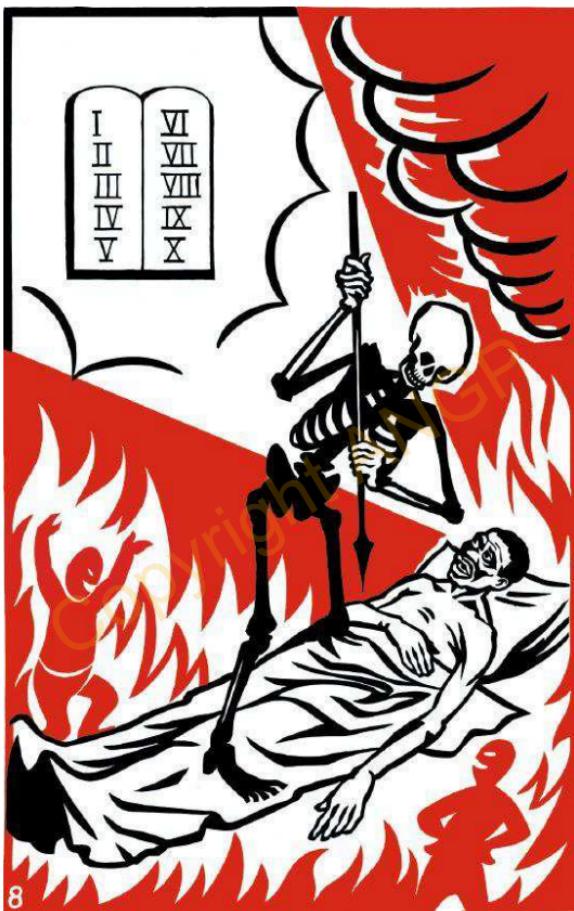
Kere ka katəma ake ka aŋpiktə, mə gbəli hə ras nəŋk ayi ŋthani njə kethupi, kəlafəthe ka kuru kəyi hə, kəthəŋs ta katera kewur ka atatək ta Yisəs kəyi hə. Aŋnane njən be pəbalane gbo mə athiŋkər njı yi afat afai ówa o gbəli hə sə fəf, o ba eləŋs kere otəl he kənemthene ka arim ra Yisəs. O ba eſor kere o gbəli hə nəŋk aŋbi aŋe te ba əthalnə ja royahana ma aŋkanjthe ka atatək təŋ, o ba hə sə məlap hali ta kabasər gbo tie ka əhake yəŋ. Sethani-əŋ o po der ta ka re gbəka rokor ka amera njən ówa əyira ri mə ubai ka kawai ka rabai rəŋ. Pə gbəli yi halisa o təbasər gbək eyoŋka ta kayi ugberəŋ o kal ba ayiki bepi mənəŋk kə-e, mə kəboma kəfera, kere rokor kati kəla yi təbanjt ta afəm afi, yi mətai mənəkə.” [Mtt. 23:27].

Ókas ka rayem o po gbasi matəma ma əyina ka tateŋ. Usem o sem, yi ahake o hake aŋba ukərfi gbeŋ yi ayina agbaske manj bankəlané amera njən ka ake. “Hali o fela ta kasəliné kewur ka anakasi eye, halisa aŋsek kə thebenj. “Kənə-əŋ ówe məfarki aŋthə ja Mosis-e o təfi kə te bana kə ani kətəŋ ka məseri ŋarəŋ thaləm asas: pəthagbethi to nənane to o səbe wa aŋthalər abana manj gbəli yi ta kəj ówe mə nas nas ówan ka kuru, də yi kənə ówa mənəŋk əyai matir ma aŋlemrənə aŋa po səməs kə, mə rəka are te yi rəsəm; ówa o sai sə əyina ka aŋbonja-e?” [Hib. 10:28,29; II Pita 2:1-14].

Bepi aŋe aŋyi mələ min mə mayi ma amera mu-e, əbəthər kama, munə məkaraj aŋreka aŋe, o mari mu kulir kuru-əŋ te kar, yə ti kewur ro ratha rokor ka amera amu. “Kənə-əŋ o gbəli fisəs haj ka əthalnə”, ówa əgbəli ówa o ba məselə ta katera əhake be, bepi məder yi aŋyina ja kathupi kətəteŋ, o gbəli sek o kərfi yi akobali kərəfa kəj ka sum be, ówa əwurəŋ ja kewur rokor ka amera mu, bepi məselə gbo kama əyo ti ta tamu. Der mə əwunī ka aŋrom ówe der ka Yisəs ówa əpa, “Bepi məselə-e, məgbəli yəŋkəs mi.” Yisəs-əŋ əwosa, “I selə; yi ugberəŋ” [Mk. 1:40,41]. Kere bepi məbasər gbo gboləŋas amera mu-e, ówa məbəthər aŋsum yenka məbəthər aŋmotha-e, kəgbak ame ra kəyi hə ta tamu, kəmar kəyi hə, kotai munə-əŋ methith rafi beta methith aŋesem — “Kotai-e aŋram ja aŋhake aŋyi rəfi” [Rom 5:23].

AJ PIKTÇ AJE BEKA TAMTHƏRESAS.

Ajno səfir re əwuni ka aňhake əwə məkali kali yi əwe məkal kədarəŋ ma ma əfatər rafı, aləkə aləməndər ɳəŋ aňla yi əbaŋ əwa aňsesəm ɳəŋ aňla yi ranjes ra rafı. Rafi [kagbenkət]



8

ƏTHALNE [KADINE] WA ƏWUNI KA AJHAKƏ

rə po der ka aňlökə ate nane aje mə te yema-e. Mayanlı məya-ŋfa ma aňhake mə po thas, əwa maləs məteŋtene yi əninis wa aňram ɳa aňhake ə po ka ake bek toləŋ. Aňthalər ɳa ro ya-hanama aŋ po bakəra kabel katı. Hali ka kake ma ə fela ta

karamne-e, o fir kəpa o gbəli he thas ta kafəfanə əkuru əwe əwe ma o la sel ta aləkə abəli. Anyathəki nəjə akur aŋ ba rəjəs ta katəma ka kafənt kən rayər, əwa asim təŋ təfəth ta kathəŋthə kə tə əbəli he so mar kə ka ka ake. Rayola əpo səthə kətaŋ ka aŋkanjo rə gbəli he bələs aŋesəm nəjə thaləm rə gbəli he fisəs kə. O fir ti ətuitai ta ka kəli gbo kuru kən soŋ ate soma-e Sethani-əŋ e səŋ he kə afəre ta kayə yi.

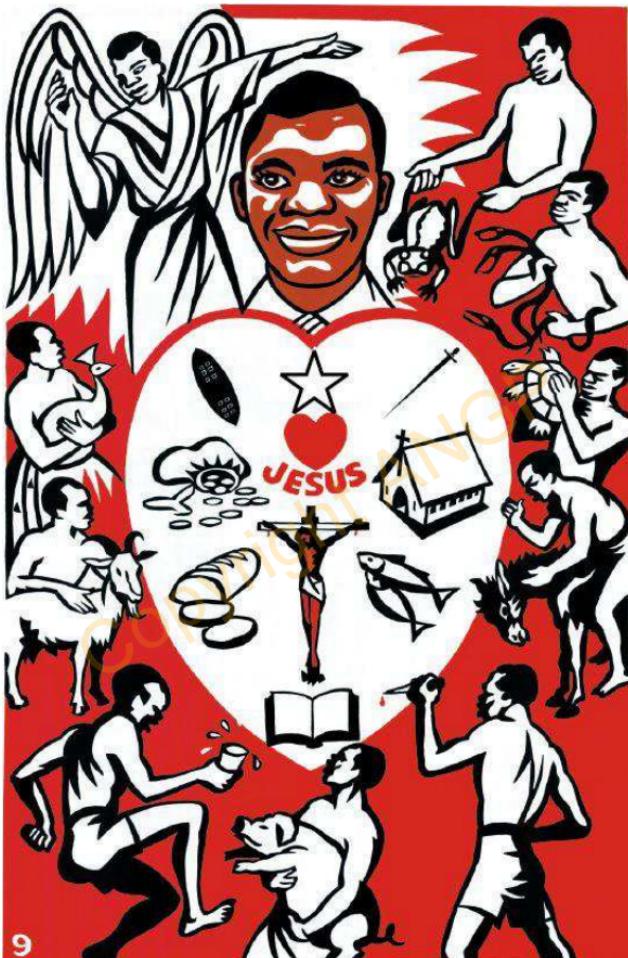
Eyet be eyə o la bəthər səbe-e, pəbalanc mə esel kə əwa hali əkəŋ əwe te yi ubəthilane o təl əwe yə kə kama o te lafəthə ka kuru o gbəli he mar kə ka ka ake, o təp təŋ kəkala amera kəpa “Tai təninis təŋ ta kafumpə ka mata ma əkuru ukəli” [Hib. 10:31]. O la gbak amera ta karam rabei rəŋ ka kuru ra are aŋe ma o gbəli səthənsə-e, thaləm bepi o fəŋtha ka kafənt ka rafi. Tebatı pəyi əfinə ta kathəŋs kuru-əŋ ka aŋloko aŋe ma məgbəli fir kə-e. Beta o təl asim ta kabəfəth yi kakisis kəwur ka kuru-e əwuni ka aŋhake əwa əwe təma ka aŋtəmp nə rafi əwe məla pəŋsa aŋbonja yi mabəthər ma kuru ka ma oyi ras ukəne, ka ka ake o təl arim ra əthonjka kən beta pəyi arim ra əkisis kəŋ, kəpa ye “Gbape mi ranj, nia aŋa apo ranjka, ta kakə ka ananj na aŋthaŋkaŋ thəbana, aŋne apo benene ta əkərfi yi amaleka nəjə” [Mtt. 25:41]. Apo botəs ti ta əwuni kəpet ta kafi win, kere bepi pəthas ri-e aŋthonjka” [Hib. 9:27].

AJPİKTƏ AİJE BEKA TAMƏTHRƏNJAJLƏ

Ajpikto aŋe aŋ təma mə əkristen əwe məmuyu o kal tham kətəŋ ka eməm yi egbəŋsane elel, ma ma basər gboŋs kə ra gbap o gbap-e, o təma gbo kəŋ kəŋəwa əmuyu haŋ ka əthalne, əyi uthasi utham kətaŋ ka aŋfəso nə Yisəs Kraist o po he gbo ras wəŋ ka aŋbəŋsə nə rakristen, kere apo bənəs kə rokor kati o gbuķe rəkəmuyu, əkeli he ka kadiə thaləm ka kamerə, “Kere o kəli kəkə ka Yisəs, ətəpər yi əgbəŋthir wa käləne kasu [Hib. 9:27].

Sethani-əŋ yi aŋyama nə arəfa rəŋ be aŋgbətəsne amera nə əlanə, aŋmem kere aŋgbəli he ta kayethəs əwan ka kuru. Aŋkabane, mabəthər ma aŋkala, əkərfi ka kate fatər kuru-əŋ, əwa yi agbathi sə, aŋba aŋe təma ta təŋ-e. Ka matəma ma əsip sənəŋk ri thəŋ ka ka ake asofali, kotai-e ra aləkə agbathi aŋhake aŋ tə dərrər su rə məyi məgbəske, əwa aŋmaŋkənə rəruma yi aŋes athəkəŋ. Kere əkristen əwe məbumne o peski aŋhake hali aŋderər kə mə rumə rokor ka aŋdina thaləm mə umaleka ka amotha, kotai-e arim ra kuru yi oyina ka taten aŋkora kə ka taten be. Rayər ka esem məgbəli nəŋk ularŋba əthəmə əwop aŋpəthi nə maber ka kata kələm o gboŋs aŋ Kristen yi

mabothi ma raru are. Ate be təyai rodi ka əkristen əwe apo səməs-e, ta ma yi ufi yi Kraist-əŋ kewur ka aŋhake yi raru əlangba əwe beka ŋarəŋ əwe atəri ka aŋpikto, kənə yi əwe



AJ MERA AJA PO THAM

məraf əKristen yi aŋbalma. Tafəf tələs, kakal kədarəŋ, kasel yi kaninisne kətaŋ ka aŋtherane ŋa kuru əwa aləkəalom kewur ka aŋ mətelane kəpa ŋan anyi alane aŋ raf kabuth ka əlane

utetej. Kere ɔyi ufi ta to aŋfəm maŋ fof-e əwa atəŋ tətha yi ta to kuru-əŋ ma ɔ pa-e. ɔ kala amera ka tafof ta Yisəs. “Neba aruba bepi a sambos nu, əwa asompa nu, thaləm afəf nu ələs rə rəyem salata mi, selnu məbəne, tə pə bəne nu əthasər, kotai-e aŋram anu ag yi abana ro riana” [Mtt. 5:11,12].

Aŋhake, aŋdər [aŋe yi ta tamu gbosor] yi əkərfi, aŋməm ma aŋgbəli be kama aŋ gbaski əkristen kewur ka mabothər ma kuru. Kere rəməbəne yi kəpəlné kəbaksər ka tatej ə tə gbəli pa “kana mə gbəli gbaski su kewur ka mabothər ma Kraist-e? Pəyi kəsəmpane-o, amənə-o, makethane-o, dor-o, rətiŋ-o, məsibo-o, thaləm agbathə-i?” [Rom. 8:35]. “Sako, əwa ka matai ame be sə ba kətham kəthasər aŋsabu ɳa kənə-əŋ əwe bəthər su.” [Rom. 8:37]. Ma ə po wəŋ eyet etima əlolok ya kuru-e, ə gbəli ten təma ka aŋre aləs əwa ə gbəli tham egbəŋsane be kətaŋ ka Yisəs Kraist, əwe po tham eməm yi egbəŋsane be kəpa kətaŋ do ro rə ɳoŋ [ta aŋsabuŋəŋ] sə tə gbəi tham əwa səsəthə anio ɳa aŋyiki.

Akəs ka aŋtamtamne ɳoŋ kəyi kəgbəntha. Aŋmera ɳoŋ aŋla yi kəlane yi ɔyina məsəm. Əmaleka ka kuru rokəm kəŋ, əwe yi arim ra kuru-e, ə yə kə əkala amera ta elahiri əkej eye alahiri ka kəŋ əwə metham əmuwu haj ka əthalne. “Ka kənə-əŋ əwe mətham-e I ti səŋ kə ta kadi ka anəŋt ɳa aŋesəm, aŋa ləkə ratəŋ ka aŋkuŋk ɳa kuru.” “Əwə mətham ə ba he tə kəsəmpane ka rafi ara beka marəŋ.” “Ka kənə-əŋ əwə mətham-e I ti səŋ kə ammana amanjkne, də I ti səŋ kə asar afera; əwa ka aŋsar aŋe a təgbal aŋes afu”. Əwa kənə-əŋ əwə mətham əwə məwop eyamari emi haj ka əthalne I ti səŋ kə afəsə rokəm ka tabona . . .” Kənə-əŋ əwə mətham a təloŋsir kə suma təfera, əwa I ba he kenasi aŋes ɳoŋ kewur ka akafa ka aŋesəm, kere I ti gbi thane aŋes ɳoŋ rodi ka əkas kami yi ammaleka ɳoŋ.” Kənə-əŋ əwə mətham-e I ti yə kə akər ka aŋseth ɳa əkuru kami, ə ba he sə kewur ri.” Ka kənə-əŋ əwə mətham-e I ti səŋ kə məmari ta kayira yimine-əŋ ka kawaŋ ka rabai rami, mə ma mine sə I po tham, ka I yira yi əkas ka mi ka kawaŋ ka rabai rəŋ” [Kanjaibine 2:7,11,17,26; 3:5,12,21].

Aŋbek ɳa aŋkala aſəle aŋ təri kəpa pə yi he gbo amera ɳoŋ, son, kere aŋkala ɳoŋ sə aŋ yi alolok ta kuru. Beta ələsər eyet eye əsəthə nəru-e, əmar aŋfəm amənə, əsəŋ eyaka yəŋ [rəka riŋ kətəŋ ka katoſət are ma əsəthə] ta aboya thaləm ras ko o ko are əba, ka kuru, əyənənə ko oko ra ə ba ta aŋyiki ɳa kuru.

Kabo yi kalop aŋtəma kətəri kəpa əba aŋesəm agbəran aŋe te ba kere-e, ə nəkəsnə he yi maber ame mətisəs, thaləm

tedi mətir, thaləm rəka are adif re kətək robolo, thaləm a o rəka are te yi rəgbəraŋ-e. Ə ləsər he aŋkala ɳoŋ, thaləm əkəs he aŋder ɳoŋ [aŋe yi aŋseth ɳa kuru] rə kəkwui thaləm kəsəmək aŋthaba rə roŋ o roŋ, thaləm ə di he etəl eləs məsəmpa aŋder ɳoŋ-e, kere ə di darədi rəgbəraŋ are məsəŋ kə kəbak-mədər-e. Aŋmera ɳoŋ gbeŋ aŋ po səkə aseth ɳə kəramnə, kere ə tə kə sə ka egbane ya aŋchət aləkə be ka maseləməŋ, to pəyi bə. Ə bəthər karamnə, pəyi ro seth kəŋ thaləm kətəŋ ka aŋfəm ɳoŋ ɳa təkom, thaləm aŋe rokarəŋ kəŋ, kotai-e ə tara ti kəpa əkristen ə gbəli he kə rokəri kəte ba memanə yi kuru-əŋ kətaŋ ka karamnə.

Akafa kəkanthə aŋe aŋtəri kəpa Aŋbaibul aŋyi kafa ake yi kəkanthə ta təŋ, əwa əkaraŋ ə kal botərnə ni rəmera are o re, ə theŋs kətemp yi kasəthə, aŋesəm yi amotha, ka tateŋ yi sə rəyola are te foiləm rokor kati. Aŋ po re yi amotha ka atatək təŋ əwa agbatəŋ aŋe ma ə thama ətheranə. Aŋyi ada rədi ra aŋre ore ta aŋesəm ɳoŋ, amanj ta kaponjs ramun, der ə bukə ro ma ə gbəli gberajnsnə-e, əwa amemnə aŋe ro ma ənəŋknə-e.

Ə bəthər ka keranə kapəŋkine kotai-e ə tara ti kəpa se ba he ro ma sə səthə anio thas gbo kətaŋka kapəŋkine, mo ma ə po tara ti kəpa ə po yokane yi Kraist yi aŋesəm afu-e, ə theŋs matai ame yi ta rokəm, matai ame ba kəyi han thanqan thəbana, matai ame sə teŋ, tha ɳəŋka rəfər, ə yi ubənenə ta kabəp kuru, əwa əyi mə ɳəŋt aŋe atəp robath rayer; aŋe me-kom makomi mati aləkə bə; mo ara ɳa ralek regbəŋ, aŋkom məkomi məgbathı. Ə te he ras rəŋes ra rafi, ma pəyi kətaŋ ka əlasər wa əyina məsəm mabəthər məgbənthis ma kuru mə po laser amerə ɳoŋ.

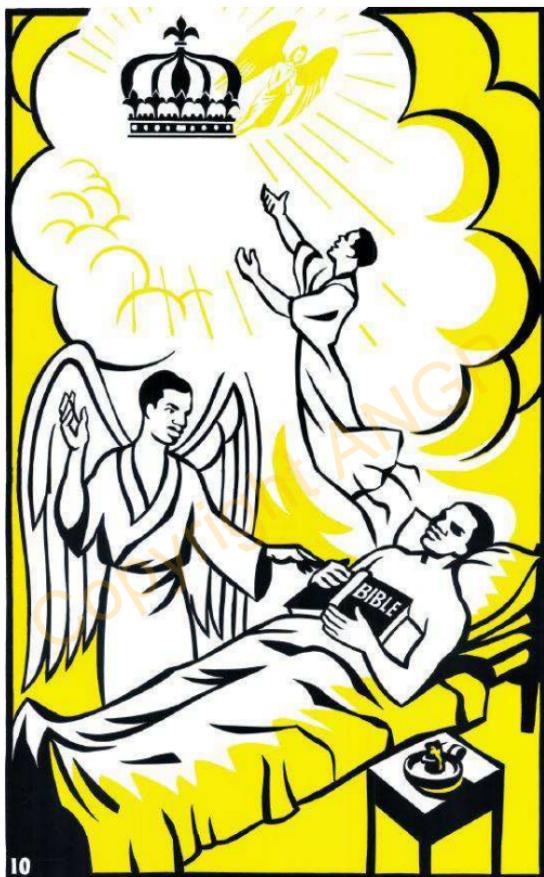
AIJ PIKTƏ AŋJA BEKA TƏFƏT.

Yisəs-əŋ əpa, ‘Mine yi kayokane, yi aŋesəm: Kənə-əŋ əwa məlane mi-e, hali ə po fi ə tə kal kəli, əwa wuni o wuni əwa kəli əwa ə lane mi-e, ə ba he kəfi’ [Yən 11:25,26]. Kənə-əŋ əwa mətəl arim ra mi əwa ə lane əwə som mi-e ə ba aŋesəm athəbana, ə ba he tə kəsəthə mətheri; kere ə po thas rafi kəkə ka aŋesəm. [Yən 5:24]. Rafi rəsəŋ he rəŋes thaləm athələr ta əkristen. Katham kəpo tham rafi. O kaboma kia katham kamua? O rafi ni a aŋsos amu-a? Sə muti kuru mamə əwə səŋ su kətham kətaŋ ka Yisəs Kraist əmarki kasu [1 Kər 15: 54-57].

Əwuni əwə la yi yi əkəth re kuru-əŋ, ə ɳesa he rəfi. Bepi aŋləkə ɳa kakəne kəŋ aŋder-e, ə təkəne yi məbənə, mo ma

əsom pəl-eŋ ə bot “I ba məfela ta kakənə əwa kama I yi yi Kraist-eŋ; ane tha yi afisa [Filipian 1:23].

Əkristen ə fela ta kanəŋk ader ra Yisəs, əwə fi ta təŋ ka əbani kə ka kapəŋkine. Əyina məsəm sə ə yə kə əkala amera



MAKAL ROPET MA AJYIKI

ta asim ta Yisəs, “ta əmera enu ə te nu səmpa, bepi nəlane kuru-e lane mi nu sə. Ka anseth ɳa əkas kami məyira məlai məyi ri I ti kal der sə I ti ba nu rə mi, kama ro minə-eŋ I yi-e nia sə ɳə tə yi [Yən 14:1-4]. “Refər rə tha ɳəŋk he, thaləm aləŋs aŋtəl, thaləm tə tha wəŋ he ka aŋləŋs ɳa əwuni

kəpet matai ame kuru-əŋ ə po benene ta ḥaj aja bəthər kə” [I Kər. 2:9]. Kənt kəyi he nəru ake ra wuni ma ə gbəli ləkəthi thaləm wuni əyə pəsək wuni ta aŋyiki ḥa əder wa ro riana ro abenene ta ḥaj aja məkəth kətaŋ ka mani ma əmarki kasu Yisəs Kraist ka raru are.

Beta mənəŋk kagbeŋkət ake ba ranjes [rafi], əmaleka thaləm əsom ka kuru mənəŋk kə ka anpikto aləpsə aŋe, ə kar ta kakera aŋesəm aŋe apo səŋ məmari ma lalompi ka kuru. Aŋesəm yi aŋyina asoli ḥa kewur ka ratar ra aŋdər aŋe ba kəthei, əwa aŋkəne ka aŋkəpət ḥa kənə-əŋ əwe aŋesəm ḥəŋ aŋ la bəthər, ta əwə ə la yira ta təŋ mo əyi ukeli ə kal fi. Kəselane kəməbəne kəkar kə rodi ka kuru, ro asim ta əmarki kəŋ ma təkorı kə,” mə yə məlompi, munə-əŋ aŋboi ufinə ubothilane, wəŋ ka mabəne ma əmarki kamu. [Mtt. 25:21]. Sethani-əŋ əba he sə afəsə rokəm kəŋ hali sə, kotai-e “rafi ra əwuni usəm rəbaki məla rodi ka əmarki” [Sam. 116:15]. Əwa ka I təla rim kewur ro riana rə pa do rə mi, gbal, Aruba ḥaj aja po fi ka əmarki kətəp ka ka ake han təŋ: Yə pə yi əyina əpa, kama aŋ gbəli fothanə kewur ka mapanṭh maŋ; atesoma-e mayəs maŋ mətaŋ na” [Kaŋaibine 14:13].

Ubəthər kami munə-əŋ əwe məkar-əŋ aŋmemnə ḥa amerə aŋe, “Kaŋkə kuru-əŋ əmar mu kama məsəŋ amerə amu roŋŋə kənə-əŋ əwə bəthər mu, kotai-e ə nemthene mu ka ka ake, əpa, “wan kami uruni [wan kami ubera], səŋ mi amerə amu” [Elomo 23:26]. Səŋ yisə-əŋ amerə amu ayai ḥa səmpane atui aŋe, əwa ə tə səŋ mu amerə afu yi ayina afu rokor kamu. Te selə amerə amu ayanfa aŋtəŋ mu, kama mətaŋ mafela mati, kotai-e kənə-əŋ əwə məpəlnə ka amerə ḥəŋ-e əyi upəŋk. Kere kənə-əŋ əwə məkəth rə kətəmp a təfisəs kə” [Elomo 28:26]. Gbapə əhake emu kama mə rathəsa ka malompi, “Kotai-e aŋram ḥa aŋhake aŋ yi rəfi, kere aŋboya ḥa kuru aŋ yi aŋesəm athəbana rokor ka Yisəs əmarki kasu.” [Rom. 6:23].

Əwa niaŋ na po laŋkəli eŋesəm enu ka kuru, wop nu əbaksər aŋməl ḥa asim təbaksər ata mə po təl kewur do rə mi ka kalane yi mabəthər ama yi ka Kraist ta aŋsabu ḥiŋ aŋe pəl-əŋ əgbal ka II Tim. 1:12, “Kotai-e I tara kəŋ əwə I po lane əwa I lane kəpa ə gbəli bənə ara I po laŋkəlie kə han kə aŋre nati.” Bot aŋyethə amu rokor ka kalane kəsəm bə, ramnə rokor ka əyina məsəm, bənə aŋyethə amu rokor ka mabəthər makuru, məkəli ka Yisəs təŋ, aroŋ ratətəŋ yi aŋesəm, əmarki kasu əwe pəyi pəwon he ə tə kalder — əbai ka aŋbai əwa əmarki ka aŋmarki.”

“Ówa ka kənə-əŋ əwə gbəli bəne mu kete yetha, əwa ətəmər mu kete ba apora rodi ka aŋyiki ŋəŋ yi məbəne məbana; ta kənə-əŋ əkuru son ə səthə ayiki, kəthəkəs, rabai yi afəsə kətaŋane ka Yissəs Kraist əmarki kasu kətəp yenka eləkə ɛ yi de ka ka ake de haŋ thanqan thəbana Amina” [Yud. 24, 25].

- [1] “Aŋthəf aŋ yi ri agbəŋtha pethas aret,
Ra kəlanə sə təŋəŋk ŋi əbəli poŋ,
Ma əkas əkar su ka aron,
Ta kabənəne su ri meyira.
- [2] Sə təleŋ ka kabakə kafinə
Anoi abəthi ja aŋruba
Ówa aŋesəm aŋ təlnə he sə əbaŋ.
Se tefothane ka aŋruba anoi
Anoi Ka əbəthi ə te poŋ
 Sə təgbəne ka kabakə kəfinə
 Ka əbəthi ə te poŋ.
-

A SPECIAL WORD FROM ANGP
UN MONDE SPÉCIAL DE L'ANGP
UMA PALAVRA ESPECIAL DA ANGP

This booklet "The Heart of Man" is available in over 538 languages and dialects spoken throughout the world (Africa, Asia, The Far East, South America, Europe, etc.) Our Heart Book is now also available on cell phones, tablets, etc from www.anqp-hb.co.za or as an APP "Heart of Man" on Android phones.

Le livre du "Coeur de l'homme" peut etre obtenu en plus de 538 langues et dialectes parles dans le monde entier, a savoir: Afrique, Amerique, Asie, Extreme Orient, Europe. Notre Livre du Coeur est maintenant aussi disponible sur votre Telephone cellular, plaques, etc. de www.anqp-hb.co.za ou comme une Application "Heart of Man" sur telephones Android.

Este livro "O Coracao do Homem" e obtfdo em mais de 538 linguas e dialectos falados em todo o mundo, a saber: (Africa, Asia, America do Sul, Extremo Oriente, Europa, etc). O nosso Livro O Coração do Homem tambem esta agora disponivel em telefone celular, tablets, etc. de www.anqp-hb.co.za ou como um aplicativo "Heart of Man" nos telephones celulares Android.



The 10 heart pictures contained in this booklet are also available in the form of large coloured picture charts (86 x 61cm) bound together in a set of 10 pictures. These "Heart Charts" can be obtained with European or African features and are particularly suitable to be used in conjunction with the Heart Book for class-teaching, open air evangelization etc. Kindly contact us to ascertain the latest subsidized price of this chart.

Les 10 images du coeur qui figurent dans ce livre peuvent etre obtenues en tableaux de couleur, format 86 x 61 cm, avec des physionomies europeennes ou africaines. Ils peuvent etre utilises en meme temps que le livre du coeur pour des classes bibliques, a

l'ecole du dimanche ou lors de reunions de plein air. Soyez aimable de nous contacter pour assurer les derniers prix en cours du tableau.

As 10 imagens do coracao, contidas neste livro podem ser obtidas num conjunto de 10 imagens em colorido no tamanho de (86 x 61 cm). Estes "Cartazes do Coracao podem ser obtidos com caracteristicas Europeias e Africanas e podem ser usados em conjuncao com o mesmo livro em classes de ensino biblico, evangelizacao ou ao ar livre. Agradeciamos que nos contacta- se para confirmacao do ultimo preco dos cartazes.



Kindly write to us if you are able to assist us with further translations of our free Gospel literature, informing us of the language into which you could translate this Gospel literature. Your assistance would be appreciated.

If you have found salvation in Christ, or have been otherwise blessed through our Gospel literature, please let us know. We would like to thank God with you, and remember you further in our prayers.

Nous vous invitons a nous contacter pour faire des arrangements concernant de nouvelles traductions de notre litterature, nous informant de la langue dans laquelle vous pouvez traduire cette litterature evangelique. Votre aide sera beaucoup appreciee.

Si vous avez trouve le salut en Christ ou si vous avez ete beni par notre litterature, nous vous prions de nous le faire savoir. Nous aimerions remercier Dieu avec vous et prier pour vous.

Nos vos convidamos a nos contactar, afim de fazer qualquer arranjo concernente a novas traducoes de nossa literatura em outras linguas. Vossa assistencia sera muito apreciavel.

Se tem encontrado a salvacao em Cristo, ou se tem sido abençoado por intermedio da nossa literatura evangelica, faça o favor de nos

informar. Pois nos gostarfamos de agradecer a Deus juntamente convosco, e lembra-lo sempre em nossas oracoes.



For free Gospel literature, books and tracts in over 538 languages, write to:

Pour obtenir gratuitement de la litterature evangelique, des livres et des traites en plus de 538 langues, ecrivez a:

Para obter gratuitamente a literatura evangelica, livros e folhetos em mais de 538 linguas diferentes escreva para:

E-MAIL: info@angp-hb.co.za
info@angp.co.za

ALL NATIONS GOSPEL PUBLISHERS
P.O. Box 2191
PRETORIA
0001
R.S.A.

A Gospel Literature Mission financed by donations

Une Mission de litterature evangelique financee de dons
Missao de literatura Evangelica financiada por donativos

(Reg. No. 1961/001798/08)